

アメリカ暮らしを楽しむアトランタのフリーマガジン

www.anisatlanta.com



# ANIS ATLANTA

Monthly Japanese Community Magazine



5 2023  
No. 41  
月1回発行



Kuraoka  
Clinic

英語・日本語バイリンガルの最先端医療サービス

# 倉岡クリニック

## 当院 3 階に美容クリニックオープン AdvancedMD Aesthetics of Atlanta

### 「医療ダイエット」

効果抜群大人気の医療美容ダイエットを始めました！  
ツライ思いを一切せず、ラクラク痩せられる  
話題の医療ダイエットです。

1週間1回セマグルタイドショットを接種することで  
食欲を自然に抑え、ハードな運動も不要  
無理なく痩せることができます。

倉岡先生も12週間で8kg マーク先生は7kgの減量に成功！  
お問合せください。

オミクロン株対応コロナワクチン / インフルエンザワクチン予防接種  
が可能です。ご希望の方はワクチン予約専用オンラインサイト  
kuraoka-covid19-vaccine.com からご予約ください。  
コロナワクチンやコロナ陰性証明に関するお電話でのお問合せ、予約はご遠慮ください。

### 最新の医療薄毛治療器械

### Alma TED(アルマ・テッド)を導入しました！

4週間に1回、全3回の治療で効果絶大。  
薄毛、抜け毛でお悩みの方はお気軽にご相談ください。



noriko@advancedmdatlanta.com / 電話番号 & テキスト (日本語) : 678-671-5429  
ビコレーザ-シミ取り、ボトックス、ヒアルロン酸注入、フェイシャル、医療脱毛、ニキビ治療  
ボディ医療痩身、薄毛治療、ウルセラたるみ治療、ゼオスキンヘルスなど

アトランタ医院

完全予約制。予約なしでのご来院はご遠慮ください

美容部門オープン

Phone: **770.980.0000**  
1640 Powers Ferry Rd. SE  
Building 30, Suite 100  
Marietta, GA 30067  
info@kuraokaclinic.com

一般内科・小児科・婦人科検診  
人間ドック・予防接種  
ペインクリニック・カウンセリング

[www.KuraokaClinic.com](http://www.KuraokaClinic.com)

AdvancedMD Aesthetics of Atlanta  
倉岡クリニック3階  
[www.advancedmdatlanta.com](http://www.advancedmdatlanta.com)  
Phone & テキスト(日本語)  
678-671-5429  
noriko@advancedmdatlanta.com



日本語で安心の歯科治療

# 清水デンタル

清水デンタル  
診療日時  
月・金・土  
9 AM - 6 PM



日本デンタル  
診療日時  
火・第2土  
9 AM - 6 PM

歯とお口の健康をお守りする「かかりつけ歯科」として  
日本人コミュニティーに携わり 20 年以上

清水デンタル  
TEL: **770.272.1819**  
100 Galleria Parkway, Suite 670  
Atlanta, GA 30339  
info@myhaishasan.com  
[www.MyHaishaSan.com](http://www.MyHaishaSan.com)

一般・審美・予防・小児歯科  
口腔外科・歯列矯正・インプラント

取り扱い保険・すべてのPPO 対応

日本デンタル  
TEL: **770.622.2288**  
4122 Chattahoochee Trace, #204  
Duluth, GA 30097  
info@myhaishasan.com  
[www.NihonDentalDuluth.com](http://www.NihonDentalDuluth.com)

# ANIS ATLANTA

Monthly Japanese community Magazine

C O N T E N T S

MAY 2023 NO. 41

webサイトも随時更新中

[www.anisatlanta.com](http://www.anisatlanta.com)

- 05 5月のカレンダー
- 07 偉人の名言
- 09 ニュースダイジェスト
- 13 FOOD & HEALTH
- 16 アロマテラピー◎タウンゼント腫
- 18 Hello! Atlanta◎鎌田桃佳
- 21 アトランタ in-Town News◎Japan Arts Festival
- 23 バイリンガル求職者の就職・転職事情◎PASONA
- 25 雇用・労働・移民法ニュース◎大蔵昌枝弁護士
- 26 新曲「New Vibration」が発売◎MADOCA
- 26 聖書の言葉◎ますみ
- 27 子育て知恵袋 in Atlanta◎長谷川ゆかり
- 28 AYC CLUB◎矢島カイロプラクティック
- 28 パパッとつくっておいしくたべよ
- 29 健康とカイロプラクティック◎矢島敬朗
- 30 教えて歯医者さん◎清水デンタル
- 31 メディカルコラム◎倉岡クリニック
- 32 「歯」の話◎植月歯科医院
- 33 今月の12星座占い
- 34 ATLANTAお出かけガイド
- 36 格闘家の戯言◎高橋督
- 37 クラシファイド広告
- 38 編集後記



**Kim's**

LIMO SERVICE

信頼と安心のタクシー&リムジンサービス

ご予約は日本語でキムタクまで

**770-378-1216**

[rullalimo@hotmail.com](mailto:rullalimo@hotmail.com)

24時間いつでも！車でお困りのときにはお電話ください  
長距離送迎もOK・コリアンタウン案内

空港送迎 ・ 代行サービス ・ 市内観光

皆さまの賢いカーライフをご支援

**車買取いたします**

車買取、中古車探し、車下取り、車の査定買取、  
見積もりのことなど何でもご相談ください。/

カーマックスよりも高価買取

日本語でキムタクお気軽にどうぞ

**770-378-1216**

[rullalimo@hotmail.com](mailto:rullalimo@hotmail.com)





# HAJIME



JAPANESE RAMEN BAR

自家製麺所 らーめん  
HouseMadeNoodle



470-428-2388

2345 Cheshire Bridge Rd. Suite 1, Atlanta, GA 30324

www.HAJIME.us

# UMAIDO

# 美味堂

超本格派！博多とんこつラーメン

Japanese Noodle Bar



678-318-8568

2790 Lawrenceville-Suwanee Road  
Suite #140 Suwanee, GA 30024

WWW.UMAIDO.NET



# 5 MAY

## 5月のカレンダー

- 5月01日 メーデー
- 5月02日 八十八夜
- 5月03日 憲法記念日
- 5月04日 みどりの日
- 5月05日 こどもの日
- 5月25日 メモリアルデー

### 5月01日 メーデー

1886年にシカゴの労働者が「8時間労働制」を求めてストやデモを行ったことを記念し、1889年の第二インターナショナル創立大会でこの日を国際的な労働者の祭典・万国労働者団結の日と定めた。翌1890年に第1回メーデーが開催された。日本でのメーデーは1920年5月2日に上野公園で行われたものが最初で、その後全国に広がったが、1936年に政府によって禁止され1946年まで中断された。

元々は、ヨーロッパでこの日に行われていた春祭りで、花の冠を被らせて「5月の女王(May Queen)」を仕立て、遊戯等して楽しむ日だった。

### 5月02日 八十八夜

八十八夜(はちじゅうはちや)とは季節の移りかわりの目安となる雑節(ざっせつ)のひとつで、この頃から霜がおりなくなるので、稲の種まきや茶摘みの目安とされてきました。その名の通り立春から数えて88日目、毎年5月2日頃になります。

### 5月03日 憲法記念日

日本国憲法の施行を記念し、国の成長を期する国民の祝日。1947年のこの日に日本国憲法が施行したのを記念して、1948年7月公布・施行の祝日法によって制定された。

日本国憲法は1946年11月3日に公布され、半年の準備期間を経て翌1947年5月3日から施行された。前文と11章103条の本文で構成され、「国民主権」「戦争放棄」「基本的人権の尊重」を基本理念としている。

なお、公布日の11月3日は、日本国憲法が平和と文化を重視していることから「文化の日」になっている。

### 5月04日 緑の日

自然に親しむとともにその恩恵に感謝し、豊かな心をはぐくむ国民の祝日。

元々は昭和天皇の誕生日である4月29日で、昭和天皇が生物学者であり自然を愛したことから1989年より「みどりの日」という祝日とされた。2007年より4月29日は「昭和の日」となり、みどりの日は5月4日に移動された。

### 5月05日 こどもの日 端午の節句

こどもの人格を重んじ、こどもの幸福をはかるとともに、母に感謝する国民の祝日。1948(昭和23)年7月公布・施行の祝日法によって制定された。

邪気を払う為、菖蒲や蓬を軒に挿し、粽や柏餅を食べる。

「端」は物のはし、つまり「始り」という意味で、「午」は「五」に通じることから、元々「端午」は月の始めの五の日のことだった。その中でも数字が重なる5月5日を「端午の節句」と呼ぶようになった。

日本ではこの日、男性は戸外に出払い、女性だけが家の中に閉じ籠って田植えの前に身を清める神聖な儀式の日だった。しかし、「菖蒲」が「尚武」と同じ読みであることから、鎌倉時代ごろから男の子の節句とされ、甲冑・武者人形等を飾り、庭前に鯉のぼりを立てて男の子の成長を祝うようになった。



### 戦没将兵追悼記念日(メモリアル・デー) 5月最終月曜日

戦没将兵追悼記念日とは、アメリカ合衆国の連邦政府の定めた祝日で、5月の最終月曜日である。戦没将兵記念日、戦没者追悼記念日、などとも呼ばれる。かつては、「デコレーション・デー」として知られていた。この祝日は、兵役中に死去したアメリカ軍兵士を追悼する日である。

# JUNO

MEN'S HAIR STUDIO

ボディマッサージいたします！女性も歓迎

## 男性カット \$19

(シャンプー込)

- ◎シャンプーなしカットは\$17
- ◎毛染めもいたします。

営業時間 月曜日～日曜日 10AM～7PM

# 678-957-9091

ご予約承ります。

★Nukoa Plaza 2F

## お仕事、あります。

無料のキャリアカウンセリング  
はこちら

法人の採用支援に関する  
お問い合わせはこちら

☎ 214-336-2689  
✉ horinouchi@919usa.com  
担当：堀之内理朗 (Toshiaki Horinouchi)

QUICK USA, Inc.



**NORTH ATLANTA  
PRIMARY CARE**  
Affiliated with Southeast Medical Group

4700 NELSON BROGDON BLVD  
#250, BUFORD, GA 30518

## 診察内容

- ▶ 一般内科 / 小児科
- ▶ 健康診断
- ▶ 予防接種
- ▶ 超音波 / 各種検査
- ▶ 専門医紹介
- ▶ リモート診療
- ▶ その他



ご予約はQRコード  
からも可能です。  
当日予約も  
承ります。



Nao Tada | Hiro Tada, NP-C

多田 奈央 | 多田 広行

ご予約ご質問は、下記eメールまでお問い合わせください。  
ntada@southeastmedicalgroup.com



日本食品が毎日お得  
豊富な品揃え

20 ドル以上お買い上げの場合  
平日は **5%オフ**・週末は **10%オフ**

\*White Windmill Bakery は除きます

とまと 1 カブ店 770-933-0108

2359 Windy Hill Rd SE Suite 250, Marietta, GA 30067

フルタイム又はパートタイムのスタッフを募集中



横浜

YOKOHAMA

**YOKOHAMA**

**678-580-3455**

5412-B Buford Hwy NE  
Doraville, GA 30340

### 5月の特別プロモーション

月～土曜日は スペシャルランチ弁当 \$16.99

- ・ 月曜日：レインボーロールと握り 5 貫 \$19.99
- ・ 火曜日：全てのラーメン 20%引き
- ・ 水曜日：ミニ中落ち丼とミニうどんセット \$15.99
- ・ 木曜日：ミニちらし寿司とミニうどんセット \$15.99

木～土曜日は スペシャルロール 20% 引き All day



# 偉人の名言

色々な経験をしてきた偉人だからこそ、発することができる言葉があります。いつも新しい視点に気づかせてくれる偉人達の心に残る名言。

名前： レオナルド・ダ・ヴィンチ  
国： イタリア アンキアノ  
生： 1452年4月15日 - 1519年5月2日  
職業： ルネサンス期を代表する芸術家

1452年4月15日、フィレンツェ共和国のヴィンチにて、裕福な公証人の家庭に生まれる。

14歳のときにフィレンツェの画家ヴェロッキオの工房に弟子入り。この工房で理論面、技術面ともに目覚ましい才能を見せる。

さらにレオナルドの才能は、設計、化学、金属加工、石膏鋳造、機械工学などの幅広い分野におよんだ。

30歳からミラノ公国でミラノ公ルドヴィーコ・スフォルツァに仕えて活動。

1499年、47歳のときに第二次イタリア戦争が勃発するとミラノ公国はフランスに敗れ、レオナルドはヴェネツィアへ避難。ヴェネツィアではフランス軍の海上攻撃からヴェネツィアを守る軍事技術者として雇われる。

1500年、48歳で故郷フィレンツェに帰還。その後、1516年にフランス王のフランソワ1世に招かれ、フランソワ1世の居城近くの館が邸宅としてレオナルドに与えられる。

この地での3年間を弟子や友人たちとともに過ごし、1519年5月2日、レオナルド・ダ・ヴィンチは67年の生涯を閉じた。

現存するレオナルドの絵画作品は15点程度と多くはない。これは完全主義者で何度も自身の作品を破棄したことや長年にわたって何度も作品に手を加える習慣があったことなどによる。

レオナルドは科学的創造力の面でも才能を発揮し、ヘリコプターや戦車の概念化、太陽エネルギーや計算機の理論なども理解していた。解剖学、土木工学、光学、流体力学の分野でも重要な発見をしている。まさに近代科学を準備した「万能の人」である。



Simplicity is the ultimate sophistication.  
シンプルさは究極の洗練である。

Art is never finished, only abandoned.  
芸術に決して完成ということはない。  
途中で見切りをつけたものがあるだけだ。

Where the spirit does not work with the hand, there is no art.  
その手に魂が込められなければ、芸術は生まれないのだ。

Anyone who conducts an argument by appealing to authority is not using his intelligence; he is just using his memory.  
何かを主張するのに権威を持ち出す人は全て、知性を使っているのではなく、ただ記憶力を使っているだけである。

In rivers, the water that you touch is the last of what has passed and the first of that which comes; so with present time.  
川の中ではあなたが触る水が一番最後に過ぎ去ったものであり、また、一番最初に来るものである。現在という時も同じである

A good painter is to paint two main things, namely, man and the workings of man's mind.  
優れた画家はふたつのものを描く。人と人の心の動きである

The noblest pleasure is the joy of understanding.  
最も高貴な娯楽は、理解する喜びである。

## AKEMI HAIR



ストレート・デジタルパーマ、カラーなど、日本での10年の美容師経験を生かし、お客様にご満足いただけるサービスを提供いたします。アロマセラピストとして、エッセンシャルオイルを使った頭皮又身体の健康をもアドバイスさせていただきます。

akemihandmacher@yahoo.com  
Peachtree Battle Shopping Center  
2391 Peachtree Rd. Suite B3d, Atlanta, GA 30305

(ご予約は日本語でどうぞ)  
**770-314-1840**  
TEXT可

## Eri HAIR STUDIO

日本とニューヨークでの美容師経験。お客様の大切な髪のために日本製プロダクトを使用しています

- デジタルパーマ \$150~
- 酸性縮毛矯正(日本製薬剤) \$150~

成人・七五三の着付けヘアセット  
出張も承ります

ご予約はエリまでテキストでお願いします

**770.310.5515** Salon Scissor Hands 内  
2570 Pleasant Hill Rd #105 Duluth GA 30096





# HK Accounting

エッチケー会計法人

個人・法人 確定申告  
ビジネス会計業務代行サービス

- \* 延世大学卒業 (韓国・ソウル)、BA
- \* 天馬株式会社  
電算・輸入担当3年間 (日本・東京)
- \* ジョージア州立大学卒業  
(アメリカ・ジョージア州)、MBA
- \* 公認会計士  
(アメリカ・ジョージア州)、CPA
- \* アメリカ会計業務暦：16年



金 鉉沂 (キム ヒョンキ)  
Hyunki Kim, CPA, MBA, CAA

3775 Venture Dr. Building J Suite 102  
Duluth, GA 30096  
Tel: 770-817-8151, 8199  
Fax: 678-822-9976  
Email: hyunkigra@yahoo.com

日本語か英語でお問い合わせください



Delicious  
**SUSHI**



毎週  
金・土・日

日本人シェフによるお寿司、  
お刺身！好評発売中



おかずカフェでは  
定番の日本食を  
お手頃価格でご提供

ますます便利に！  
もっと楽しく

お買い得情報は各種SNSをチェック！

GOHAN MARKET ATLANTA  
4015 HOLCOMB BRIDGE RD #620 PEACHTREE CORNERS GA 30092

日本へのお届けものには国際宅急便！

クロネコヤマト国際宅急便取扱店

国際宅急便オンラインショッピングに出荷情報を登録して後はお店に持ってくるだけ！

# 夏の日本行き航空券 空席続々と埋まっています！

観光やアジア方面へ乗り継ぎの方の利用も多いため、  
夏～秋に日本への一時帰国をお考えの方は  
お早めにお問い合わせください。

アムネットなら  
「まとめ割」でお得！



早割 実施中



サンクスギビングはカンクンへ行こう！

ホテル + 現地往復送迎付きのお得なプラン

11/23発 ハイアット・ジーバ宿泊 3泊4日パッケージ

大人1名 \$1,240~

早割で  
さらにお得に！



アムニーくん



日本行き航空券から国内・海外パケションツアーまで旅行のことならアムネットにお任せ！



amnet-usa.com



Toll Free 1 (800) 929-2663



<日本行き航空券>

amnet@amnet-usa.com

<パケションツアー>

vacation@amnet-usa.com

## ニュースダイジェスト

### スーダン情勢はあまりに不安定

スーダンの首都ハルツームでスーダン軍と準軍事組織「迅速支援部隊 (RSF)」の戦闘が続く中、米国防務省高官は4月19日、米大使館職員を同国から脱出させるには、あまりに不安定な情勢だと議会関係者に説明した。

モリー・フィー・アフリカ担当国務次官補は、国務省は可能であれば職員を脱出させたい意向だが、戦闘が続く、空港が閉鎖されて一部が破壊された状況の中、現時点でその選択肢はないと語った。



この日はフィー国務次官補のほか、領事局、外交安全局、管理局がスーダン情勢について上下両院の関係者に説明した。

関係者によれば、国防総省と連携して大使館職員を出国させる方法を検討する取り組みが続けられているとの説明があったという。別の米当局者は、国務省が米軍の拠点のあるジブチの国防当局者と連絡を取り、避難に向けた最善の選択肢について判断すると語った。

国務省は、戦闘が続く中で避難している職員全員を1カ所に集めたい意向だが、まだそれができていない。

フィー国務次官補は、イスラム教の祝日イードには停戦の可能性が見込まれ、この間に職員を出国させられるかもしれないとの見方を示したという。別の当局者は、避難作戦遂行の条件が整う停戦を期待すると述べた。

在ハルツームの米大使館は4月18日、現地の米国人に改めて避難場所の確保を呼びかけ、「ハルツームの不安定な治安情勢と空港閉鎖のため、米政府の手配による避難の計画はない」とした。

当局者は19日、スーダン国内にいる米国人の数を約1万6000人と推定。ほとんどは二重国籍者で、戦闘が始まって以来、約500人から大使館に連絡があったが、助けを求めたのは50

人程度だったとしている。

### 中国政府、米マイクロンを調査

中国政府が米半導体大手マイクロン・テクノロジー製品のサイバーセキュリティに関する調査に乗り出した。アジアや欧州の米同盟国が、相次ぎ中国への技術輸出に関する新規制を発表したことに対する報復措置と思われる。

中国国家インターネット情報弁公室 (CAC) は3月31日、マイクロンが中国で販売する製品について調査すると発表。情報インフラの主要サプライチェーン (供給網) に対するセキュリティ対策を徹底させ、隠された製品問題によって生じるサイバーセキュリティ上のリスクを防止して、国家の安全を維持するとしている。

日本はこの日、米国やオランダに続き、中国などに対する先端半導体製造装置の輸出を制限すると表明していた。

米国や同盟諸国が発表した中国の半導体産業に対する制限は、IT超大国を目指す中国に打撃を与えている。

オランダは先月、国外での半導体技術販売に対する新たな制限を打ち出し、国家の安全を守る必要があると説明していた。米国は昨年10月、中国企業がライセンスなしで先端の半導体および半導体製造装置を調達することを禁止した。

マイクロンは「CACと連絡を取り、全面的に協力している」とコメントした。

### 妻の方が家事・育児に多くの時間

妻に夫と同じかそれ以上の収入がある場合でも、家事や育児に費やす時間は依然として妻の方が多く、夫は有給の仕事やレジャーに費やす時間の方が多いという実態が、ピュー・リサーチ・センターの調査で浮かび上がった。

「夫婦の家計に対する貢献がより平等になっても、有給の仕事と家庭生活の間の夫婦の時間配分は不均衡な状況が続いている」とピューは解説している。

米国で夫と妻の収入がほぼ同じという異性婚の夫婦は29%を占め、収入はそれぞれ約6万ドル (約800万円)。「平等婚の夫がレジャー活動に費やす時間は妻より週約3.5時間多い。そうした夫婦の妻が育児や介護に費やす時間は夫より週約2時間多く、家事に費やす時間は約2.5時間多い」とピューは指摘する。

異性婚の夫婦の55%は男性が主な稼ぎ主または単独の稼ぎ主で、収入は中央値で夫が9万6000ドル、妻は3万ドルだった。

洗練された技術とセンスを誇る暖かみ溢れる癒しのサロン!

# Salon i

サロンアイ・日本人オーナー

ご予約はお電話又はウェブページで

678-762-7800

www.salon-i.com

サロンを移転しました

Sun & Mon - Closed  
Tue - Sat 10 - 6 PM. (ご予約のみ)

1570 Holcomb Bridge Rd Ste. 130, #402, Roswell, GA 30076 (My Salon Ste 402)

# MASSAGE

THERAPY

日常生活のストレスをマッサージで解消  
ワンランク上の上質なリラクゼーションをご提供します

自宅・オフィスに出張訪問いたします

ボディ 普通にリラックス.....60分 ..... \$ 80

ボディ ちょっと贅沢(おすすめ)....90分 ..... \$ 120

ボディ 完全リラクゼーション .... 2時間 ..... \$ 160

Hot stone / aromatherapy/silicone cupping  
Micro current therapy (add extra \$ 20 for 1st session)  
Cryotherapy (\$10/ per wrap)

Yoko Chibana  
GA licensed massage therapist MT005227  
GA licensed esthetician ES005597

こんな症状におすすめ

- ・疲れが取れない
- ・肩こり
- ・腰痛
- ・頭痛の緩和
- ・足のむくみ
- ・不眠の改善

ご予約は日本語で YOKO まで 770-853-4863 (text or call)



おかげさまで 32 周年

**幼 ウィンタースチャペル幼稚園**

ウィンタースチャペル幼稚園は、ジョージア州政府指定校です

おかげさまで 32 年目を迎えました。当園は、ジョージア政府認可の幼稚園・保育園です。日英のバイリンガル教育を行っております。

1～2 歳児クラス 2～3 歳児クラス 3～4 歳児クラス

ジョージア Pre-K クラス (4～5 歳児)

**受付を開始しております**

ジョージア州政府指定のプレキンダープログラム

対象年齢： 2023 年 9 月 1 日までの 4 歳児  
 授業料： 無料 (ただし食事代は必須です)  
 期間： 8 月初旬～翌年 5 月下旬まで  
 カリキュラム： クリエイティブ・カリキュラム 英語のみの授業

アフタースクール

対象年齢： キンダーガーデン・エレメンタリーの生徒  
 時間： 3:00 PM - 6:30 PM

サマースクール

対象年齢： 1 歳からエレメンタリーの生徒まで  
 期間： 6 月から 8 月まで

- 教育内容・施設共に、水準よりも高い評価の Quality Rated の認定校
- 給食は新鮮な食材を使用した日本食ベースのメニューを提供しています
- 1歳から受付。週 2 日、週 3 日、週 5 日のコースがございます

4942 Winters Chapel Rd. Doraville, GA 30360  
 www.winterschapelkindergarten.com 担当：新井まで 770-394-3242

**ICAGEORGIA**  
International Charter Academy of Georgia

**ジョージア・チャーター学院**  
日本語と英語の DUAL LANGUAGE  
ジョージア州公立学校 (チャータースクール)

**2023-2024 学年度入学願書・受付中!**  
 詳細はこちら→[www.InternationalCharterAcademy.org/](http://www.InternationalCharterAcademy.org/) 入学手続き/

多言語・多文化の学校で幼少期を過ごすことで、国際社会へ視野を広げ、世界へ平和を広めるグローバル市民になれることを目標にしております。

- 授業料：無料
- 対象学年：ジョージア州在住の幼稚園年長から小学 5 年
- 文科省指導要領の教育内容を取り入れ、ジョージア州スタンダードを準拠
- 日本語と英語のデュアル・イマージョン教育により 2 言語同時習得をめざすプログラム
- 学校の年間行事 (餅つき、お茶会、書初め、節分、ひな祭り、こどもの日、ジャパンフェスト、ブラック・ヒストリー月間、ウィンター・コンサート等)

**cognia** 当校はコグニア・アクレディテーション認定校です。

お問い合わせは日本語でどうぞ  
 ☎ : 770-604-0007  
 info@internationalcharteracademy.org

**少年・少女 剣道教室**

ジョージア剣道アソシエーション (G.K.A.) では 2023 年 3 月より子供達の剣道教室を始めます。沢山の子供達が剣道を通じて、礼儀作法や社会生活の基礎、集中力などを学ぶことができます。リバ剣も大歓迎!!

対象： 6 歳以上  
 場所： Summerour Middle School  
 321 Price Pl NW,  
 Norcross, GA 30071  
 時間： 毎週土曜日 4:30pm-5:30pm  
 5:30pm-7:00pm  
 費用： 月額 40 ドル  
 先生： 新井邦敏 剣道 7 段 教士  
 慶応義塾大学体育会剣道部出身  
 連絡先： 新井まで 678-548-2190





進学・語学指導のスペシャリストがサポート

**APEX 学院**  
International Learning Community

**Summer Program : June - July**

- ESL、英検クラス、学科目：グループまたは個人レッスン
- アートキャンプ：陶芸、書道

現地校の宿題、学習、英語の勉強は放課後に Apex のアフタースクールで!

- ★駐在員子女の学習サポート (小・中・高)
- ★TOEFL, SAT, 英検, 帰国子女の進学サポート
- ★諸学科目のチュータリング

成人 ESL, ビジネス英語、外国語クラス (グループまたは個人レッスン)

- ★レベル別 ESL クラス
- ★ビジネス英語クラス
- ★韓国語、スペイン語、中国語など

[www.apexgakuin.com](http://www.apexgakuin.com)  
 すべてのご相談は日本語でどうぞ。

**770.675.3453** info@apexgakuin.com  
 2645 North Berkeley Lake Rd, Suite 122, Duluth, GA 30096



一方、妻の方が夫より収入が多い夫婦は16%を占め、うち妻が主な稼ぎ主という夫婦は10%、単独の稼ぎ主という夫婦は6%。こうした夫婦は妻の収入が中央値で8万8000ドル、夫は3万5000ドルとなっている。

そうした分類の中で、夫の方が妻よりも育児や介護に費やす時間が長かったのは、妻が単独の稼ぎ主となっている夫婦のみ。それでも家事は夫と妻の間で均等に分担していた。

いずれにしても、夫が主な稼ぎ主という夫婦が85%を占めていた50年前に比べれば変化は大きい。

## 2千万円超の現金を車からばらまき

米オレゴン州の交通量の多い幹線道路で男性が車の窓から紙幣をばらまき、通りかかった人たちが車を止めて拾い集める騒ぎがあった。警察に事情を聴かれた男性は、見知らぬ人たちに「贈り物」をしようと思ったと話している。

オレゴン州警察の発表によると、現地時間の4月11日午後7時半ごろ、同州西部ユージーンを走る州間高速道路5号線で、紙幣が「舞っている」との通報が相次いだ。

目撃者が警察に語ったところによると、現場には車が何台も止まり、車から出た人たちが現金をつかみ取ろうとしていたという。ばらまかれていたのは100ドル紙幣だったと伝えられている。

警察によると、現金をばらまいていたコリン・デービス・マッカーシーさん(38)は、「お金の贈り物」をしたかったと説明した。車の窓から自分が紙幣でばらまいた金額はおおよそ20万ドル(約2700万円)だったと推定している。

警察はマッカーシーさんに対し、「重大な交通障害を引き起こしている」という理由で現金のばらまきをやめるよう要請。マッカーシーさんは「協力的で」、要請を受け入れてくれたとしている。

警察は現時点で、マッカーシーさんについても現金を拾った通行人についても立件は検討していない。道路上の紙幣は全て拾われた様子で、一枚も残っていなかった。

「通行者は落ちたお金を拾い集める仕事を徹底して行い、警官がそれ以上の現金を事後に発見することはできなかった。警官が翌朝行った事後処理でも、道路沿いでそれ以上の紙幣は発見できなかった」と警察は発表している。

住民に対しては「道路沿いで現金を探したいという誘惑」に駆られないでほしいと呼びかけ、「探しに行けば危険な状況が作り出され、探す人と車の両方が危険にさらされる」と強調した。

## 米アップルが預金サービス

米アップルがゴールドマン・サックスと組んで4月17日、新しい預金サービスを開始した。4.15%という利率は全米平均の10倍以上に当たる。

アップル預金口座の利率は、チェースやバンク・オブ・アメリカといった銀行の普通預金口座の利率0.01%の約415倍。顧客が大手銀行からアップルのサービスに乗り換えるインセンティブになり得ると、バンクレートの業界アナリスト、テッド・ロスマン氏は予想する。



ただ、アップルは預金サービスについて、大手銀に対抗する手段というよりは、利用者を実際につなぎ留める手段とみなしていると思われる。

アップルの預金口座はアップル製品を通じて管理する。利用者はアップルのクレジットカード「アップルカード」を持っていることが条件。クレジットカードも銀行口座もアップルのサービスを利用していけば、アンドロイド携帯に切り替える気にはなりにくいとロスマン氏は解説し、この仕組みを「アップルキャッシュのエコシステム」と形容した。

「アップルのクレジットカードを作るにはスマートフォンが必要で、預金口座を開設するためにはクレジットカードを必要とする。これは普通ではない。例えばアメリカン・エキスプレスのクレジットカードは銀行口座を開設しなくても作れる」(ロスマン氏)

これによって利用者の経済状態を把握しやすくなることも、アップルにとっての利点となる。

アップルの預金口座は手数料無料で、最低入金額も最低残高もない。利用者はiPhoneの「ウォレット」アプリで直接、口座の開設と管理ができる。ゴールドマン経由のアップル預金口座は米連邦預金保険公社の補償対象となる。

**BUNKADO**  
**文化堂**



**オンラインレッスンも行っています**

- ・音楽レッスン (ピアノ・エレクトーン)
- ・語学クラス (英語・日本語)
- ・英語クラスは、学校の宿題の補佐も行っています

随時生徒募集中 お気軽にご連絡ください

**404-808-3268**      お問い合わせはさおりまで  
Bunkado.sl@gmail.com

**BIGLER ENGLISH COACHING**



- We specialize in helping Japanese people speak clear, smooth, natural English with confidence.
- We are completely online; Join us from anywhere in Atlanta...or the world!
- Contact us for a free 30 minute lesson and English evaluation.

Liz@BiglerESL.com  
www.BiglerEnglishCoaching.com

...be understood the first time

お客様との関係を大切にアフターケアを心がけています

# さくら 不動産

慣れない海外の暮らしをサポートします。

住まい探しから、ユーティリティの開設までお任せください!



**薄 俊彦**

TOSHIHIKO SUSUKI

3700 Crestwood Pkwy, Suite 380, Duluth, GA 30096

Tel: 404.454.7402 / Fax: 404.602.0326

e-mail: [tsusuki@sakurarealty.com](mailto:tsusuki@sakurarealty.com)

### おすすめ物件

- Duluth (賃貸物件)  
4ベッドルーム2.5バスルーム、2階建て、2006年築、Parsons/Hull/Peachtree Ridge 校区、\$1850/月、11月初旬より入居可
  - Duluth (賃貸物件)  
4ベッドルーム2.5バスルーム、2階建て、2006年築、Parsons/Hull/Peachtree Ridge 校区、\$1850/月、12月中旬より入居可
  - Duluth (賃貸物件)  
4ベッドルーム2.5バスルーム、2階建て、1997年築、Chattahoochee/Coleman/Duluth 校区、\$1850/月、12月初旬より入居可
  - Duluth (賃貸物件)  
4ベッドルーム2.5バスルーム、2階建て、2003年築、Chattahoochee/Coleman/Duluth 校区、\$1850/月、12月中旬より入居可12月初旬より入居可
- 賃貸以外にも住宅の売買、投資、オフィス、店舗なども扱っております。

不動産のご相談は  
日本語でお気軽に



BERKSHIRE HATHAWAY  
HomeServices  
Georgia Properties

ATLANTAFUDOSAN.COM

**ヤング恵美子**  
**Emiko Yang**



**404.423.6558**

**E@RealtorEmiko.com**

**不動産の事なら何でもご相談ください!**

ご自宅の売買

投資物件の売買と購入後の管理

賃貸物件



AtlantaRealtorEmiko



Atlanta Realtor Emiko

**kw** CHATTAHOOCHEE  
NORTH  
KELLERWILLIAMS.

## 不動産購入のことなら お任せください!

結局総額いくら  
かかるの?

今の家売って  
新しい家  
買いたい

不動産購入



最高のローンオフィサー、  
弁護士、修理業者と共に、  
チームでお手伝いします!!

マイホームのご購入をお考えですか?  
何から始めたらよいかわからない、そんなときは  
まず弊社にご連絡ください。ご連絡いただいてから3か月で  
購入される方も、2年かかる方もいらっしゃいます。  
いつでもお客様のベストな状況、タイミングでのご購入の  
サポートを心がけております。ふと購入が頭によぎったら、  
すぐに無料カウンセリングのご予約を!

ベストな  
タイミングは?

そもそも何から  
始めたらいいの?

不動産投資や賃貸、物件管理のご相談も承っております。  
お気軽にお問い合わせください。

**田村克之**

KEN TAMURA

不動産エージェント

*Keller Williams Realty/Global Corporate Group*

3930 E. Jones Bridge Rd, #100 Norcross GA 30092

Direct. 770.403.9242 (日本語)

[www.globalcorporategroup.com](http://www.globalcorporategroup.com)

Office. 678.578.2700

[kentamuragcg@gmail.com](mailto:kentamuragcg@gmail.com)



## FOOD & HEALTH

### ディケーター日本食レストランオープン

ディケーターのダウンタウンに「匠 Takumi Cuisine」をオープンされるとのことで、ご招待いただきましたので出かけてきました。

お店には、オープニング前のパーティでしたので、ディケーター市関係の方など、沢山の方が集まっていたらっしゃいました。お店の入り口には、手書きのアートが描かれており、とっても素敵です。ラズベリーが浮かんでいるスパークリングワインが、パーティ気分を盛り上げます。



飲み物を選んでいる間に、豪華に船盛されたお刺身の盛り合わせが登場！周りの人たちも、思わず「おー」とため息がもれます。盛り付けが、素晴らしく、お箸をつけるのがもったいないぐらいです。お刺身がもっちりした食感で、切り口の厚みも程よい感じ。シェフの腕でこんなにお刺身って変わるんですね。とてもおいしいです。ほかにもチンジャオロース、春巻き、たこやき、ラムチョップなど、どれを食べても、お心づくして嬉しくなります。

日本のソウルフードであるたこやきは、アメリカで完全に市民権を得たようで、「おー、たこやき！」と嬉しそうに皆さんお皿にもっていらっしやいました。これほど受け入れられている理由がよくわかりませんが、はっきりした味が受けているんでしょうね。

ディナーは勿論のことランチもオープンしています。是非、お出かけください。

Takumi Cuisine

250 W Ponce de Leon Ave, Decatur, GA 30030

<https://www.takumicuisine.com/>

### スーパーフード「藻類」が注目されている理由

近年スーパーフードとして注目を集める藻類（そうるい）。その健康効果の高さは知られつつありますが、環境面でも優れていることはご存じでしょうか。本記事では、藻類って一体何？といった疑問から、なぜいま藻類が注目されているのかについて見ていきます。藻類を使用した食品なども紹介するので日々の生活に取り入れてみたいという人はぜひ参考にしてみてください。



#### 藻類とは？

藻類は光合成を行う生物の中で陸上植物を除いたものの総称を指します。藻類と聞くと植物なのでは？と思う方も多々ありますが、近年の考え方としては藻類は「原生生物」というカテゴリーに含まれているようです。

#### なぜ今藻類が注目されているのか

藻類は食品以外にも、化粧品や医薬品、バイオマス燃料の原

住宅 “売買・賃貸・投資” は信頼と実績の

HT International Realty LLC

Hisako Paris Tsumagari

津曲久子までお問い合わせ下さい。

お客様の大切な不動産、親切丁寧に  
お仕事をいたします。

Tel. 770-851-7030  
Email: [htparis@gmail.com](mailto:htparis@gmail.com)



不動産の売買・賃貸はエージェント次第



お客様の最も重要な仕事はエージェント選びです。エージェントがお客様のために働いてくれるかどうか、キープポイント。アトランタの不動産物件に関するご相談は、豊富な情報、信頼あるサービス、長年の経験を持つ内田までお電話ください。

Hiroko Uchida Duerkoop  
内田 弘子

直通：770-842-7794

E-mail: [hiroko.us@comcast.net](mailto:hiroko.us@comcast.net)  
ホームページ: [www.hiroko.us](http://www.hiroko.us)



## 訴訟・調停

訴訟(ビジネス関連・個人レベルの争議)  
家庭法(離婚・親権)・遺産・契約・控訴・調停

## アウトロー法律事務所

THE OUTLAW FIRM  
A PROFESSIONAL LAW CORPORATION



### 信頼・実績

企業、個人の各種  
法律相談に応じます。  
広範で質の高い  
リーガルサービス  
提供いたします。

ブルー スプルエル / BLUE SPRUELL  
ジョージア州弁護士・公認調停士

日本語で  
どうぞ

**404-431-8929**

E-mail: blue@outlawfirm.com

315 Sycamore Street, Decatur, GA 30030

## 交通事故被害で お困りですか？

日本語で弁護士と直接相談してください。



J.W.リ  
弁護士

Law Offices of Jongwon Lee, LLC



J.W.リ弁護士  
法学博士、ジョージア州立大学

着手金 相談料  
無料  
完全成功報酬

3483 Satellite Blvd #211 S  
Duluth, GA 30096

678- 622- 8829  
jwlee@jwleelaw.com



THE SONODA LAW FIRM

## 園田弁護士事務所

A Criminal Defense and Immigration Firm

個人から企業まで  
様々なトラブルに対応します

ご依頼内容を丁寧にお伺い  
します。初回ご相談、お見積も  
りは無料となりますので、  
お気軽にご連絡ください。

週末、祝日、相談可能

質の高いリーガルサービスの提供  
弁護士経験 23 年



- Criminal Defense / 刑事事件 / 刑法
- DUI / 飲酒運転
- Immigration & Visa / 移民関係法
- Deportation / 国外強制送還



日本語直通電話

**678.938.5986**

kazuma@sonodalaw.com

1849 Clairmont Road  
Decatur, GA 30033

**404.525.0430**

Kazuma Sonoda Jr. Esq.

園田一真

弁護士、法学博士

(Duke / BA, Emory Law / JD)

料など、さまざまな分野での研究開発が進められています。ここからは、藻類が注目されている理由をもう少し詳しく見ていきましょう。

• **新しいたんぱく質源として**

世界人口の急速な増加により肉などのたんぱく質が不足すると懸念される中、栄養価の高い藻類が新たなたんぱく質源として注目されています。微細藻類の中にはたんぱく質を多く含むものが存在していて、特にスピルリナのたんぱく質含有量は乾燥重量の約70%と牛肉や大豆と比べても多く含まれていることがわかっています。

• **CO2の吸収効率が低い**

植物がそうであるように、藻類も光合成によってCO2を吸収します。しかも、藻類は樹木などの植物と比べてCO2の吸収効率が高く、培養して産業化することで地球温暖化対策として活用できるのではと期待されています。CO2だけでなく水中の窒素やリンなども吸収してくれるので水質浄化として利用することも可能です。

• **少ない資源で培養可能**

藻類は水と光さえあればどこでも培養することができます。培養には植物を育てることが難しい砂漠などを利用できるため、農業のように土地を選ぶ必要がありません。また、化学肥料や農薬を必要とせず、水の使用量もずっと少なく済むので限られた資源を有効活用しながら生産することができます。

スーパーフードの王様とも言われるスピルリナには、ビタミン・ミネラル・たんぱく質などの栄養成分がたっぷり含まれています。これだけで多種類の栄養素が摂れるので食生活が偏りがちな人にぴったりの栄養補助食品です。

私はパウダー状のものを購入して、ヨーグルトなどに入れて食べています。最初はその色にびっくりするかもしれませんが、癖のあるような味もないですし、問題なく食べることができます。

スピルリナはAmazonなどで簡単に購入できますし、最近は冷凍のスピルリナも販売されています。

よくあるパウダー状のスピルリナは加熱乾燥させているため、栄養価が失われたり苦みやえぐみがありますが、生スピルリナはクセがなく無味無臭で、食べ物や飲み物と混ぜてもおいしく食べることができます。

**TikTokで注目のハーブ「アシュワガンダ」の効果**

TikTok (ティックトック) ではここ最近、「アシュワガンダ (ashwagandha)」と呼ばれるハーブが話題を呼んでおり、ストレスを減らす効果があると主張する動画が多くの視聴者を集めている。



インドの伝統医学「アーユルヴェーダ」で古くから使われているアシュワガンダは、不安の軽減、筋肉の疲労回復や睡眠の質向上といった効果がある可能性も示されているが、長期使用による影響は不明で、大量に摂取した場合に胃の不調や下痢、嘔吐などを引き起こし、肝障害につながる場合もある。

ティックトックでは、アシュワガンダのハッシュタグ「#ashwagandha」が6億7500万回以上再生されており、誤ったスペルの「#ashwaganda」も4100万回再生されている。ユーザーは自らの使用体験を共有し、多くがその効果を絶賛。あるユーザーは、ビデオの中で「早く眠れる」「不安な考えが減る」「リラックスした気分になれる」などと語り、5万件以上のいいねと40万件以上のビューを獲得した。

しかし、使用による効果は良いものばかりではない。ティックトックのプロフィールに「医師」と記載しているあるユーザーは、400ミリグラムのアシュワガンダを1日2回、30日間服用した結果、1週間ほどで抑うつ症状が出始め、服用を止めるまで悪化したと述べている。

アシュワガンダは、インドや中東・アフリカの一部で広く収穫されるハーブで、ストレスを減らす効果や睡眠の質を高める効果があるとされている。オレゴン健康科学大学ダイエタリーサプリメント研究センターのAmala Soumyanathは、バズフィードニュースの取材に、これまでの研究からアシュワガンダが睡眠を改善しストレス、不安、うつを軽減する効果を持つことが示唆されているものの、さらなる研究が必要だと述べている。一方で潜在的リスクとしては、消化器系への刺激や肝臓へのダメージが指摘され、妊婦による使用は推奨されていない。

**R Hair Salon**  
 きれい笑顔があふれるサロン  
 ヘアケアは私たちにお任せください  
 メンズヘアカット \$20~  
 レディースヘアカット \$30~  
 日本語でのご予約  
**Joon: 404-861-7460**  
 2790 Lawrenceville-Suwanee RD, #110  
 Suwanee, GA 30024

**LIHGA**  
 HAIR SALON  
 MENU  
 ●男性カット.....\$ 45  
 ●女性カット.....\$ 57  
 ●デジタルパーマ.....\$160~  
 ●パーマ.....\$ 75~  
 ●カラー.....\$ 55~  
 ●縮毛矯正.....\$220~  
 ●トリートメント.....\$ 35~  
 Aya Yoshie Mana  
 Tsugumi Miwa  
 ヘアサロンリーガ 4500 Satellite Blvd. Unit1260, Duluth, GA 30096  
 678-833-7005 ご予約は salonlihga@gmail.com まで (定休日:毎週火曜日)



# アロマテラピー

## 旅行で役立つアロマ

まだまだ気持ちのいい季節は続いています。5月といえば、アトランタは夏です。卒業式が行われたり、夏休みに入ったり、学生さんや学生のお子さんをもつご家庭はきっと忙しいことでしょう。この春に日本もようやくコロナの規制緩和があったので、この夏には日本に里帰りする方も多いのではないかと思います。というわけで今月は旅行で役立つアロマについてご紹介したいと思います。

### 厳選8のエッセンシャルオイルと携帯用

旅行にはあれもこれもと持っていきたいエッセンシャルオイルが山ほどあり本当は8本に厳選なんてできない、と言いたいところですが、持って行ける荷物は限られているし、特に機内に持って行ける液体の量も限られているわけです。そこで万能なオイルを厳選して8本選びました。通常エッセンシャルオイルは5ml～15mlの小瓶に入っていますが、旅行中は15mlのボトルを8本もつのも邪魔になることもあると思うので、3mlの小瓶に入れ替えて小さなポーチに入れて持ち運びするととても便利です。

#### ラベンダー

ラベンダーはリラックス効果に優れています。時差ぼけで眠れない夜には部屋内にディフューズしたり枕元にティッシュなどに垂らして忍ばせると安眠を誘ってくれます。機内で休みたいのになかなか眠りにつけないときに手につけて嗅ぐことで、興奮状態にある心を落ち着かせて安眠をさそってくれたり、泣き止まない赤ちゃんをあやす時にも効果的です。

#### レモン

車特有の匂いで動く前に車酔いしてしまうなんていうこともあります。そんな時にはレモンの香りを忍ばせるだけで気分がリフレッシュするだけでなく、抗菌作用もあります。ペパーミントと混ぜて使えばさらに清涼感も高まりスッキリします。

#### ペパーミント

乗り物酔いで気分がわるい、吐き気、頭痛がある、なんていうときにはペパーミントがおすすめです。清涼感ある香りが胃のムカムカや頭の不快感を和らげてくれます。また時差ぼけで昼間なのに眠気がある、なんて時にも最適。頭をスッキリさせてくれる他、やる気を出してくれるオイルなので、活動を促して早い時差ぼけからの回復を期待できます。







## ティーツリー

抗菌力に優れたオイルですので、公衆トイレのシート、ホテルのバスマット、水回り衛生面が気になる場所に水と混ぜてスプレーすれば、抗菌スプレーになります。ティーツリーは香りに特徴があるので、他のオイルとブレンドして使うと使いやすいでしょう。またブレンドすることで相乗効果にもなります。よく合うオイルはレモン、ラベンダーなどです。ラベンダーとブレンドして擦り傷、軽い火傷、虫刺されなどにも使えます。皮膚に直接つけることができますが、メーカーにもよりますので必ずボトルを確認してください。



## ユーカリプタス

スーッとした清涼感があり、呼吸器の不快感をやわらげてくれます。また花粉やハウスダストによるアレルギー症状などの緩和も助けてくれます。機内やホテルなどの乾燥した空気で喉がイガイガする時にはマスクに垂らして呼吸すると楽になります。キャリアオイルなどで希釈して胸に塗ったり、ディフューザーを使える場所でしたら、室内に噴霧するとより効果的です。時差ぼけにも効果的です。



## ワイルドオレンジ・スイートオレンジ

フレッシュなオレンジの香りは万人向けな香りです、その香りは気持ちをハッピーにしてくれます。ペパーミントとの相性は抜群。スッキリしたい時に最適です。疲労回復をたすけてくれるのでラベンダーとブレンドし快眠を促します。旅先などで溜まりやすいストレスを解消し、癒しを与えてくれるエッセンシャルオイルです。



## グレープフルーツ

飛行機や車などで同じ姿勢で座席に座っていると足が浮腫みやすくなります。浮腫んでいる足を指で数秒押し離した時に指の形が残っている場合は要注意です。そうなる前に体を定期的に動かしましょう。グレープフルーツは血行を促し、老廃物の排出を助けてくれます。また冷えや筋肉疲労の緩和を助けてくれます。オレンジと同様フレッシュでスッキリとした香りはストレス解消にも役立ち、旅の疲れを心身ともに癒してくれます。



## フランキンセンス

フランキンセンスは「若返りのオイル」ともいわれるエッセンシャルオイルですが、万能オイルとしても知られ皮膚再生作用、エイジングケア、心のケア、呼吸器系の不調の改善などにも効果のあるオイルです。旅先で荒れた肌を早く再生するためにいつものスキンケアに混ぜて使用したり、ユーカリプタスとブレンドして呼吸器系の不調を改善させたり、心のバランスを整えてくれます。どのオイルを使っているのかわからないときはとりあえずフランキンセンスを試しておくとも間違いのない、と言われるほどの万能なオイルです。他のオイルとの相性もいいのでブレンドして使うといいでしょう。

いかがでしたか？旅行に行く時にエッセンシャルオイルがきっと強い味方になってくれます。ぜひエッセンシャルオイルをハンドバックやバックパックに携帯して、この夏ぜひ活用してみてくださいね。



### タウンゼンド 瞳 (アッセンズ郊外在住)

日本で看護師として勤務していた頃から、薬漬けの医療に疑問を持ち始め、自然療法に興味を持つ。そしてエッセンシャルオイルとの出会いを通して自然の力に魅了され、渡米後より本格的にエッセンシャルオイルについて学び始める。

現在 13 歳から 4 歳までの 5 人の子供たちをエッセンシャルオイルを使いながら子育て中。エッセンシャルオイルを使ったアロマクラスを随時開催。

ぜひ感想などお聞かせください。

hitomitownsend@gmail.com

Instagram : mynaturallife.hitomi





# Hello! Atlanta

～ヴィンテージ編～

## 時代を越えて継がれていく想い

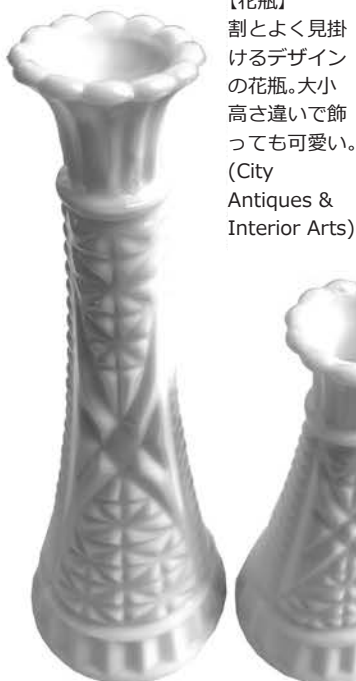
アンティークとヴィンテージの違いをよく知らないまま生きて来ました。なんとなく"ヴィンテージは古い物だけどアンティークほど古くはない"という認識でした。アメリカでは関税の法律上、作られてから100年以上経った物がアンティークだそうです。一方、ヴィンテージは100年以下の高品質で価値ある物。ですがアンティークの文化が根付いたヨーロッパでは、100年以下でも価値ある物はアンティークと呼ぶようなので、こうなるともう市場に出回ってる物がどちらの定義に基づいてるかによりアンティークと呼ばれたりヴィンテージと呼ばれたりするって事ですかね!? どちらも意外と身近だったのね。ですが、これはこれで夢があるなと思うのです。うまく老衰で死ぬるとしたら、自分の一生の間に自分の持ち物の中からヴィンテージやアンティークが生まれる事になるのです。幼い頃お気に入りだった木製の女の子の人型クリップボード。その後何度引越しても捨てられず、海外に出る前まで持っていました。小学生の頃から集めて来た精巧なスターリングシルバーチャームやアメリカンなピンバッジ達。未だに持っています。ただ年月を経たからというわけではなく、私にとって間違いなく何十年も惹きつける魅力あるデザインでした。これはもうヴィンテージと呼べるのではないのでしょうか? 人の手によって作られた物は全て消耗品。ですがそれらを大切に思う人の心が何十年も形あるまま残し、同じように価値を感じる別の時代の人の手に渡っていく。私が死んでも、誰かが私が大事にしていたお気に入りの物を継いでくれるかもしれません。人は残らないけれど、物は残せるのです。そう思うと、迂闊に断捨離も出来ないこの頃です。

鎌田桃佳

2016年までインドネシアで10年過ごし、2016年からアトランタ在住。アクセサリ&イラストのブランド Tiny MOMO の Instagram →



【ミニドール】  
せっかくのアンティークなのに、綿棒使って徹底的にクリーニング。でも手間をかける程愛着も湧くから不思議。  
(Chamblee Antiques & Interiors)



【花瓶】  
割とよく見掛けるデザインの花瓶。大小高さ違いで飾っても可愛い。  
(City Antiques & Interior Arts)



【コインケース】↑  
メッシュのミニコインケース。自作ジュエリーの撮影小物として使ってます。  
(City Antiques & Interior Arts)

【自作ピアス】→  
フランスから取り寄せたアンティークのスフレガラスビーズを使ったピアス。吹きガラスなので小さくても中はシャボン玉のように空洞で繊細。



Please take a look at  
Tiny MOMO's Instagram!

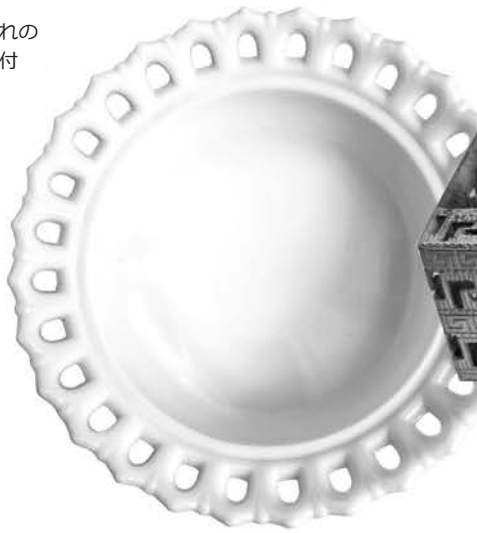
【自作ピアス】  
同じくアンティークのスフレガラスで作ったピアス。コーラルオレンジの色味がフランスっぽい。



【ガラス小瓶】

過ぎた時の間に、蓋とボトルそれぞれの本来の相方が失われた者同士でくっ付いたのでしょ。サイズ感がチグハグだけど、むしろそこが可愛い。

(Treasure Mart)



【ミルクガラスボウル】

在住日本人のアンティークセールで購入。



【カードホルダー】

中底に文字の入った紙が貼られていたので、本来は多分ミニサインアートだと思います。紙を剥がし、横置きしてカードホルダーにしました。(City Antiques & Interior Arts)

【パイサーバー】

透かし模様が可愛い。持ち手が取っ手のようにクルンと丸まっているのもいい。

(City Antiques & Interior Arts)



【コンポート】

フェントンシルバークレストコンポート。縁のクリアガラスが涼やか。

(Queen of Hearts Antiques & Interiors)



【透かし皿】

色柄物のお皿を持っていないので、未知へのチャレンジで買ってみました。小さな焼き菓子をサーブするのに丁度良い大きさ。

(Southern Comforts Consignments)



【シューモールド】

木製の靴型は古びた木の味があり、ある程度大きさもあるのでインテリア小物として最適。穴にペンをさしてペン立てにも出来る！？(City Antiques & Interior Arts)





アメリカ生活でも日本食材・雑貨が身近になる

# トマト2 宅配サービス

【対応エリア】 AL州、KY州、SC州、TN州、MS州

【配送料】 1回のご注文に付き、お一人様\$5.00

【ご注文額】

共同購入 5名様以上でご利用：お一人様\$50.00以上より

5名様以下でご利用：お一人様\$70.00以上より

個人購入 お一人様\$75.00以上より

【ご注文方法】 ウェブページ E-mail Fax お手紙

※ウェブページ tomato-2.com の「宅配サービス」から最新のカatalogをダウンロードしてご覧いただけます。

【お支払い方法】 現金またはパーソナルチェック

※宅配の場合クレジットカードでのお支払いはできません。

【備考】 豊富な日本食品、雑貨の品ぞろえも充実。

※日本からの鮮魚、お刺身、野菜も取り扱っています。

【お問合せ】 トマト2までお気軽にどうぞ

Tel: 770-263-7838 Fax: 770-263-7836

7124 Peachtree Industrial Blvd, Norcross, GA 30071

E-mail: tomoinc@bellsouth.net Web: tomato-2.com

技術力と”3Sサービス”

# 山本自動車

信頼

親切

正直

■ 中古車売買 (無料査定・個人売買仲介サービス)

■ 一般&点検整備

■ 板金修理 (無料見積もり・事故保険処理サービス)

## いざと言うときの 頼れるメカニック!

車に関するどんな悩み  
も相談にのりますので、  
気軽にお越しください。



お電話、ウェブサイト  
ご予約受付ています

テキスト可

電話: 770-416-4040 E-mail: kzyama.1216@icloud.com

853 South Peachtree Street, Suite 101, Norcross, GA 30071

Website: [www.yamamotoauto.com](http://www.yamamotoauto.com)

じゅわ旨っ、  
大粒の唐揚げがついに登場!  
でかもも!から揚げ

時短調理 (レンジ、エアフライer、トースター)、  
お弁当、ホームパーティーにも最適、  
高品質な唐揚げを手軽に!

tender and Juicy  
**Chicken KARAAGE**  
Fried Seasoned  
Boneless Chicken  
Thigh Meat

ジューシーから揚げ  
Chicken KARAAGE  
Family pack (1lb)

ウスターソースの香りが引き立つ  
本格スパイスを使用

こだわりの太麺、大盛で大満足。  
お店の味をご家庭でも!

大盛り×太麺  
XL Yakisoba

Shirokiku Wismettac Wismettac Asian Foods, Inc. <https://www.wismettacusa.com/>

JFC INTERNATIONAL INC  
[www.jfc.com](http://www.jfc.com)

新潟の農家が一粒ひとつぶを手塩にかけた

日本の逸品  
最高級こしひかり米

100%新潟県産限定農家

米どころ新潟で  
限定契約農家が  
一粒ひとつぶ  
丹精込めて育て  
あげました。  
100%日本産の  
美味しさと品質を  
アメリカの皆様へ  
お届けします。

KEEPING AYANISHIKI FRESH AT ALL TIMES  
TEMPERATURE CONTROL

NET WT. 11 LBS. (5Kg)  
100% JAPANESE GROWN  
AYANISHIKI  
PRODUCT OF JAPAN

GLUTEN FREE  
NON GMO





# アトランタ in-Town News

## Japan Art Festival

去る4月1日、ジョージア日米協会と JapanFest は、ジョージア州立大学ペリメーターカレッジダンウッドと協力して、米国南東部の日米の人々の相互理解と感謝を促進することを目的として、日本の芸術と文化を祝う「日本美術祭り」を開催しました。

こちらは無料のイベントで、さまざまな種類の日本美術を宣伝する文化ブース、日本関連の出展者、ベンダー、盆栽、生け花、アニメ、沖縄太鼓、Junko Fujiyama 氏のパフォーマンスも行われました。

GSU キャンパス内ということもあり、アットホームな感じのフェスティバルで、久しぶりに日本の文化に触れる機会となり、沢山の方でにぎわっていました。



## Japan Arts Festival 日本美術祭り





心ゆまぐ和見で下さ



◆ 半個室専門居酒屋  
◆ 日本人シェフ経営店

\*オンライン予約要

簡単アクセス

I-75&85 Exit 10th St から役1分  
無料駐車場 \*二時間まで  
ランチ&ディナー 毎日営業

今すぐ予約

オンライン 又は、Emailにて  
\*日本語でどうぞ



本マグロ盛り合わせ

Open 7 days lunch & dinner

🏠 1010 W Peachtree St NW Ste 400, Atlanta, GA 30309    📞 (404) 975-3851    🌐 nagomiyaatlanta.com    📧 info@nagomiyaatlanta.com



# バイリンガル求職者の 就職・転職事情

企業との面接では色々な質問に答えなければいけません、その中でもどう答えればいいのか迷う質問が存在します。その1つとして、“あなたの弱点は何ですか？”が挙げられると思います。なぜ面接官はこの質問をするのでしょうか？人は誰でも弱点があります。それを認め、どれだけ自分を客観的に見ることができているかを評価しているのがこの質問です。弱点そのものの他に、どう改善することができるのかを面接官は見えています。そのため、答える際は弱点だけではなく、どのように改善に心がけているか、というところまで、具体的例を挙げ回答することが必要です。また、面接で伝える弱点ですが、何を伝えるかは状況に併せて選ぶ必要があります。応募する仕事に関連したもので、基本的な仕事ができないと判断されるようなものではないことが必須です。例えば、営業職に応募をしていて、“新しい人と話すことが苦手”と答えたら、面接官はどう思うでしょう？苦手をどう克服しようとして、どんな改善をこれまでしてきたかを論理的に説明できる弱点があれば、そちらを選びましょう。何が適切か分からない、という方は、下記を参考にしてみてください。

## • スキルに基づく弱点

スキルベースの弱点については、その特定のスキルを伸ばすために勉強したり、職場で向上の機会を見つけたりすることができます。どのように弱点を向上しているのかというエピソードを話すことができるので、面接にとても適切です。気を付けなければいけない点は、応募する仕事内容を加味した上で見え方を調整することが必須なところ です。例えば、“今の会社に入社するまで Excel は基本的な操作しかできませんでしたが、効率的に仕事をこなすためには、より Excel の知識を付けることが必要と認識したため、オンライン講座で勉強をし、今では予算報告書なども短時間で分かり易く作成することができるようになりました”などの回答できます。

## • 性格に基づく弱点

性格ベースの弱点も内容を吟味しなければいけません。例えば、他の人と協力するのが苦手かもしれない、効率的に仕事ができないのではないかと、という印象を面接官に与えること

は避けるべきです。チームワークが良く、前向きで効率を考え仕事をするというような、ポジティブな印象を与えるように見え方を工夫しましょう。

例文として考えられるのは、“目標思考が高く、目の前の仕事を成し遂げるのに一生懸命なため、新しい仕事を任せられると、それに飛びついてしまう傾向があります。しかし、そうすることで、本来長い集中力を必要とする仕事に支障をきたす可能性があることを理解しているので、新しい仕事を任せられた際は、すぐに飛びつくのではなく、一呼吸置き、優先順位を確認しながら進めることを心がけています。そうすることによって、より効率的に時間を管理することができるようになりました”のような答えです。

弱点を問われた際の回答は、前向きに、誠実に答えることが大切です。また、具体的なエピソードを盛り込む事で、説得力が深まりますので、面接の前には上手く答えられる様、十分に準備をしていきましょう。

参照：Indeed.com “Interview Question: What Are Your Greatest Weaknesses?”



**Pasona NA, INC.**  
TEL:(404) 848-9221  
E-mail:pasona.info@pasona.com



Akiko Komura

**働く、つながる、パソナ** PASONA

自分らしく働きたいあなたを応援します！

アメリカでのお仕事探しはパソナまで！全米10拠点にて、経験豊富なリクルーターが「あなたらしいお仕事探し」をサポートします。アメリカでのお仕事や働き方に関するご相談はいつでもご連絡ください。

パソナ  
全米10拠点！

**【パソナが選ばれる理由】**

- ①豊富な求人を紹介  
総合人材サービスの先駆者であるパソナ。求人に関する情報量が圧倒的に豊富です。
- ②米国市場について専門知識のあるリクルーター  
キャリアカウンセリングを通して、強み・経験スキルを引き出し求人企業を提案します。
- ③マンツーマンでゴールまでサポート  
レジメの書き方から面接のコツまで、みなさまのゴールまで伴走します。

まずは、  
無料登録

**PASONA N A**

---

まずはお気軽にご質問・ご相談ください

Atlanta  
オフィス

✉ [pasona.info@pasona.com](mailto:pasona.info@pasona.com)  
☎ 404-848-9221  
平日9:00-18:00 定休日：土日祝

求人情報は  
こちらから！

●PASONA N A / New York, South Bay, Orange County, San Jose, San Francisco, Atlanta, Houston, Dallas, Chicago, Detroit

[www.pasona.com](http://www.pasona.com)

交通事故被害、お任せください。最大の賠償金と慰謝料を約束します。



# KIM AND PARK

## Attorneys at Law



アルベルト キム 弁護士  
Alberto Kim Attorney



ロバート パク 弁護士  
Robert Park Attorney



**KIM AND PARK**  
Attorneys at Law

### キム&パク弁護士事務所

KIM & PARK LAW GROUP

**交通事故専門**



交通事故被害、専門の弁護士に依頼する必要がある？  
はい、弁護士の能力によって示談金が増額されるからです。  
総賠償額\$24 ミリオンドル以上、数多くのケース経験！

**専門分野**

\*交通事故 \*各種傷害事故 \*VISA & 移民法

相談料は無料ですので、お気軽にご連絡ください

**770.305.6252**

3065 Peachtree Industrial Blvd., Suite 200  
Duluth, GA 30097 (Goodwill の向かい側)

日本語のお問い合わせ

**678.575.5404**

info@rparklaw.com

**WWW.KIMANDPARKLAW.COM**





# 雇用・労働・移民法ニュース

皆様に随時移民法、ビザ情報をアップデートしております。

## 米国内でのビザ・スタンプ更新

米国国務省は、特定のビザ保有者は海外の米国大使館や領事館への渡航を必要とせずに、米国内でビザ・スタンプを更新できるオプションを設けると発表しました。今年後半にはパイロット・プログラムが開始される予定で、とりあえず現在国外への渡航が必要な H-1B 専門職と L-1 関連企業間転勤ビザ保持者に対して、米国内でのビザ更新オプションが提供される予定です。将来的には他のビザ保有者もアメリカ国内でビザ・スタンプを更新できるようになる可能性があります。



2004年に米国内でのビザ・スタンプ更新手続きが廃止されるまでは、海外の米国大使館や領事館への渡航を必要とせずに、アメリカ国内でビザ・スタンプの更新申請が可能でしたが、2004年度以降は、ビザ・スタンプを更新するためには国外に出る必要がでてきました。ところが、世界的な新型コロナウイルスの影響で海外への渡航が非常難しくなり、また、各国の地元の新型コロナウイルスの感染状況により領事館業務が一時的に中止したために、各国のビザ発行業務に著しい遅れがでてきました。その他にも、ウクライナ情勢の悪化でヨーロッパ近隣国のビザ面接の遅れにさらに拍車がかかりました。

国によってビザ面接の待ち時間は様々ですが、特にインドではビザ面接予約をとるのに1年以上かかっているために、ビザ更新のために自国にもどった社員が面接の遅れで戻ってこれないなど、多大な問題が生じていました。この状態を改善するために、2021年12月には特定の H-2、F、M、J (アカデミック)、H-1、H-3、L、O、P、および Q ビザの更新申請者のビザ面接が免除され、ビザの郵送申請のオプションが設けられたために、ビザ面接予約の未処理分がかなり減少しました。その後、ビザの郵送申請オプションは2023年12月31日まで延長されました。

また、短期就労ビザ保持者が解雇されると、ビザ滞在資格を維持するためには、解雇後60日の猶予期間、或は I-94 の

有効期限のいずれかの短い期間までに、新しい雇用主を見つけて、雇用主変更申請を移民局に提出しなければなりません。ところが最近テクノロジー企業による大幅な解雇が続いたために、合法期間内に新しい雇用主を見つけて移民局への変更申請を提出するのが困難となり、一旦自国に戻らなければならなくなった人が増えています。

米国に戻ってくるためには、アメリカの新しい雇用主が移民局に申請した H-1B の承認通知書が必要です。さらに、既存の H-1B ビザ・スタンプが失効していれば、自国の米国大使館か領事館でビザ面接予約をとり、新たにビザ・スタンプを取得する必要があります。ところが、特に H-1B の大半を占める IT 業界はほとんどがインド人で、インドでビザ面接予約をとるのに1年以上かかっているために、短期就労ビザ申請者は長期間インドで立ち往生する羽目になり、予定通りにアメリカで就労を開始できないなど、多大な問題が生じていました。



今年後半に米国内でのビザ・スタンプ更新手続きが再開されれば、海外領事館のビザ審査の負担が軽減され、米国の雇用主の業務への悪影響を改善することができるようになる見込みです。ただ、猶予期間内に新しい雇用主が見つからなければ、アメリカ国内での滞在資格を維持するためには、観光ビザや学生ビザやその他のビザ滞在資格に変更するなどのオプションを検討する必要があります。米国内でのビザ更新申請の具体情報については、今後の米国国務省の発表を見守る必要があります。



執筆：大蔵昌枝弁護士  
Taylor English Duma LLP 法律事務所  
\* Copyright reserved. 著作権所有  
1600 Parkwood Circle, Suite 200,  
Atlanta, GA 30339  
DIRECT: 678.426.4641  
OFFICE: 770.434.6868  
E-Mail: mokura@taylorenchish.com  
www.taylorenchish.com

### 本ニュース記事に関する注意事項 (DISCLAIMER)

本雇用・労働・移民法ニュース記事は弁護士として法律上または専門的なアドバイスの提供を意図したものではありません。一般的な情報の提供を目的とするものです。また、記載されている情報に関しては、できるだけ正確なものにする努力をしておりますが、正確さについての保証はできません。しかも、法律や政府の方針は頻繁に変更するものであるため、実際の法律問題の処理に当たっては、必ず専門の弁護士もしくは専門家の意見を求め下され。Taylor English Duma 法律事務所および筆者はこの記事に含まれる情報を現実の問題に適用することによって生じる結果や損失に関して何ら責任を負うことは出来ませんのであらかじめご承知ください。

ピアニスト・キーボード奏者、作曲者でもいらっしゃるマドカ (Madoca) さんの新曲「New Vibration」が発売されましたのでご紹介させていただきます。キム・ウォーターズ (Kim Waters) 氏プロデュースによる「New Vibration」は、マドカさんのスタイリッシュなピアノがあなたの心と魂に音楽による恵みを提供します。Smooth jazz.com で最も追加されたリストの第1位にランクインしており、国内外の86のスムーズジャズラジオ局で放送されています。

彼女の音楽スタイルはコンテンポラリー、クラシックジャズ、フュージョン、ソウル、ファンク、ラテンなどをブレンドした、独自のスタイルを確立していらっしゃいます。洗足学園音楽大学ピアノ科を卒業後、3日間のライブオーディションで奨学金を勝ち取り、ヤマハ ネム音楽院に推薦で入学 (当時は少数の人数しか入学することのできない難関校でした)。Berklee College of Music で、ジャズピアノ、ジャズセオリー、アンサンブル、コンポジション、アレンジメントなどを学ばれました。

「New Vibration」は、初めてなのに昔どこかで出会ったような・・・という感覚に陥るような、具体的な時間 (時期) を思い出せないんですが、あやふやな懐かしさも不思議な気持ちになります。誰もが希望をもってゆれていた時の懐かしい感覚が、自分の心に戻ってきて、体中でその瞬間 (とき) を感じる。メランコリックな甘く美しいメロディ、心を鼓舞するリズムとその感覚が新たな生命を吹き込んでくる。やわらかけど芯のしっかりしたピアノの音は、心身をリラックスさせ、私たちを次の場所へ誘ってくれています。

音楽って、心の奥深くまでささやきにきて、私たちの中の自然にあるものを刺激し、心を開くだけで素敵な魔法を与えてくれる。マドカさんのピアノは、従来のスタイルに拘らず常に新しいものを融合させ、多彩なジャズの可能性を追求されているジャズ・ミュージシャンだと思います。音楽を体と心で感じるってとても素敵なことです。是非、皆さんにもこんな感覚を感じて頂きたいです。

「New Vibration」の Youtube : [https://www.youtube.com/watch?v=6GPR\\_SvMdeA](https://www.youtube.com/watch?v=6GPR_SvMdeA)

マドカ (Madoca) さんのウェブサイト : <https://artistecard.com/madoca>



## 聖書の言葉

By ますみ

あなたの重荷を主にゆだねよ。主は、あなたのことを心配してください。主は決して、正しい者がゆるがされるようにはなさらない。

詩篇 55 章 22 節

ある所に一人の病弱な人が住んでいました。彼の家の裏には大きな岩があって、その岩は、出入りに不便なうえ、とても危険でした。ある日、神様が彼に「その岩を押し続けなさい。」と言われました。その日から、毎日、彼は希望を持って、岩を押し続け始めました。半年過ぎて、岩の位置を測ってみると、その岩は全く動いていません。彼は玄関に座り込み、少しも動いていない岩を見て、神様の言いつけを守ってがんばったのに、何の変化もない、自分の数ヶ月間の苦労は何だったのかと、神様を恨みながら泣きました。

その時、神様が彼に言われました。「愛する子よ、わたしは、お前に岩を動かさなさいとは言わなかった。ただ、岩を押し続けなさいと言ったのだ。今のお前の姿を鏡に映して見てご覧。」彼は、鏡の前に行き、そこ写った自分の姿に驚きました。鏡の中の自分は、以前の病弱な男ではなく、健康で筋肉逞しい姿の自分でした。神様の計画は、岩の位置を変えるのではなく、彼を変化させる事でした。

この病弱な男性のように、神様の御旨 (意図・計画) を誤解して、落胆している人が多いのではないのでしょうか。神様は、周りの状況の変化ではなく、その人自身の変化を求めて、実質的な問題と思われる様なことを用いて、人を鍛え、変化させて下さいます。

神様は、私たちが、神様の思いを取り違えても、私たちの期待以上に素晴らしい変化を与えて下さる御方です。『天が高く、地が深いように、王の心は測り知れない。(箴言 25:3)』と聖書は記しています。私たちの視野は、どんなに目を見開いても、せいぜい 180 度くらいですが、神様は 360 度、限りなく見渡して、ご自分の愛する子供たちを見守って下さっています。今までやってきた無駄と思えるような事、何の役にも立たないと思う事も、神様の御旨 (聖書) にかなうものに無駄な事などありません。

神様に信頼して委ねて歩む人生には、世の富・名声に優る天からの祝福を与えて下さいます。あの苦しみの十字架の死、そして、3日後によみがえられたイエス・キリストを通して、イエスを主と信じる者には誰にでも、神様を天の父と呼ぶ特権が与えられています。

神は愛です。私たちは愛されています。





## 数学的分析力・論理的思考力から「生きる力」へ

「日常生活を送るうえで数学なんて必要ない」という声を聞くことがあります。はたして本当にそうでしょうか？

世界中の国々で、母国語とともに数学は基礎教科として重要視されています。それは数学の学習を通じて数学的分析力や論理的思考力といった力が身につくからなのです。数学的分析力とは数字や数式であらわされた情報から読み取る力であり、論理的思考力とは読み取った内容を関係づけ、組み合わせ、仮説や解決策を論理的に導き出していく力のことです。この二つの力は、読解力とあいまって、情報を読み取り、活用していく際や、社会に出て直面する様々な問題解決の際に役立つ、大変重要な力なのです。したがって、数学が日常生活のうえで役立たないと思えるのは、非常に表面的な見方だといわざるをえません。

また、「大学の入試科目に数学が課せられないから」という理由で、高校時代あまり数学を勉強しないという風潮もありますが、入試で必要であるかどうかに関係なく、数学的分析力と論理的思考力を身につけるためには誰もが数学を学習すべきなのです。このように、生きていくうえでとても重要な数学的分析力と論理的思考力を身につける数学という分野においては、「計算力」こそが鍵をにぎっています。

計算というと、小学校レベルの足し算・引き算・掛け算・割り算をイメージされるかもしれませんが、中学・高校で学習する数学の主要部分である方程式・因数分解・指数・対数・三角関数・ベクトル・微分・積分まで、すべて「計算」なのです。数学は積み重ねが大事な教科ですから、足し算・引き算ができなければ二桁以上の掛け算・割り算は解けませんし、分数計算ができなければ複雑な方程式は解けません。ある段階の計算力が不十分なまま進めば、必ず先でつまづいてしまいます。そして、それが原因で学習そのものがいやになり、やる気も失ってしまいます。よく耳にする「高校で数学ができなくなってしまった」というケースも、実は計算力不足が原因であることが多いのです。多くの高校生が「数学ができないからやむなく文系へ進む」という進路人生の選択の幅を広げ、「なりたい自分になる」ための手段としてもぜひ数学を得意になってもらいたいと願っています。

### 世界の人々とのコミュニケーション力から「生きる力」へ

このように、国語や数学の学習を通じて、読解力・数学的分析力・論理的思考力といった「高い基礎学力」が磨かれ、「生きる力」へ結びついていくという説明をしましたが、「生きる力」を養うための学習で忘れてならないのが、英語です。現在、英語を公用語とする国の数は60カ国にも達しています。公用語でなくても実際に英語を使用している人々も加えると、世界の

三分の一から四分の一の人々が日常的に英語を使用しているそうです。日本の企業においても、英語を社内公用語とする会社も出てきました。さらに、インターネット上の情報の八割以上が英語だといわれますから、コミュニケーションの手段としての世界共通語は事実上英語と言っても過言ではありません。

英語といえば、一般には「英会話」と考えられがちですが、「生きる力」にまでつながる英語力とは何か、と考えると、単にあいさつ程度のレベルの会話にとどまっていよいわけではありません。英語を用いて、他者と十分なコミュニケーションができるレベルの英語力が必要なのです。

インターネットや電子メールの普及で、英語を「読む力」「書く力」がますます重要になってきています。大量の英文をすばやく読み、さらに自分の考えを英語で発信していくためには、英語を自由に読み書きできる力が必要です。主に非英語国民がアメリカの大学教育に耐える英語力を保有しているかどうかをみる試験(TOFUL)では、他のアジア諸国と比べ日本の得点はかなり低くなっています。聞く力(聴解)のみならず、実は読む力(読解)も十分でないのです。長い間、日本人は、「英語は読めるが話せない」と言われてきましたが、実は読む力も十分ではないのが現状です。

また、会話の際においても、コミュニケーションが成立するには、相手の話すことを聞き取れることが必要です。そうでなければ、自分がいたいことだけ伝える、という一方通行で終わってしまいます。英語を聞き分ける能力が高い子供時代に「聞く力」を養っておけば、将来英語を話す環境に身を置いた時に必ず役に立ちます。



**KUMON**  
MATH. READING. SUCCESS.

www.kumon.com  
Marietta East 教室  
4400 Roswell Rd, Suite 140  
Marietta, GA 30062

### 『生きる力』をつける公文式

自分の力を信じ、自らの手で未来を切り開いていける。困難を乗り越え、夢に向かって歩いていける。それが、公文で学ぶ子どもたちです。

#### 公文式学習内容：

- ・国語(日本語読解力)
  - ・英語(現地校国語読解力)
  - ・算数・数学(大学レベル以上) ※日本の英語教材とは違います。
- 0歳から大人まで、あらゆる年代が学べる学習法です。

### 入会金50ドルオフキャンペーン実施中

指導者：長谷川ゆかり

お問合せ：770-321-2637



アトランタ矢島カイロプラクティック主催

## ★ AYC CLUB ★



去る4月124日土曜日にDunwoodyのBrook Run Parkにて、第21回AYC CLUBが開催されました。今回のテーマはズンバフィットネス、特別講師としてファガーソンさちこ先生がご指導にいらしてくださいました。

準備体操の後、公園のトレイルを集まった皆さんと一緒に歩きます。木漏れ日が差し込むトレイルを歩いていると、とても幸せな気分になります。

アンフィシアターに到着すると、さっそくさちこ先生からのご指導が始まります。「とにかく楽しんで身体を動かしてください」とのことなので、基本のステップを見よう見まねで踊ります。ラテンのリズムが心地よく、身体を動かすことがどんどん楽しくなってきます。



思ったように上手に踊れなくても、ステップを間違えちゃったりしても、頭で考えるよりもリズムに乗って踊ることが大事。楽しくやることだと思います。とても気持ちよく贅沢な気分になりました。

ZUMBAは、ラテン系の音楽とダンスを融合させて創作されたダンスフィットネスエクササイズ。速いリズムと遅いリズムの曲を組み合わせた、ダイナミックでエキサイティングなインターバルトレーニング形式のワークアウトです。多くのカロリーを消費するので、もちろん脂肪燃焼にも効果的。

AYC CLUBは毎月一度テーマを決めて開催されており、次回の第22回は5月20日土曜日に開催されます。ご興味のおありの方は、アトランタ矢島カイロプラクティックのウェブまたはお電話434-228-6815までお問合せください。



身近にあるもので家族が喜ぶ簡単おうちごはん

## パパッと作って

きちんとおいしく作れるレシピ

## おいしくたべよ

### 揉むだけ 簡単カレーチキン

揉み込んで焼くだけで簡単にお作り頂ける、カレー風味のチキンのご紹介です。マヨネーズの風味も合わせて、とてもおいしい一品ですよ。



#### 材料 (2人分)

鶏もも肉 .....	250g
(A) マヨネーズ .....	大さじ 2
(A) 片栗粉 .....	大さじ 1
(A) カレー粉 .....	小さじ 2
(A) しょうゆ .....	小さじ 1/2
(A) 塩こしょう .....	ひとつまみ
サラダ油 .....	大さじ 1
ベビーリーフ .....	10g
ミニトマト .....	2 個

#### 作り方

準備. ナスはヘタを切り落とします。

1. 鶏もも肉を一口大に切ります。
2. ジッパー付き保存袋に1、(A)を入れて、よく揉み込みます。
3. フライパンにサラダ油を入れて中火で熱し、2を両面、火が通るまでしっかりと5分程焼き、火から下ろします。
4. 器に盛り付け、ベビーリーフとミニトマトを添えて完成です。

塩加減は、お好みで調整してください。

揉み込んですぐ焼いても召し上がれますが、時間があるときは10分程置いて味を染みこませても美味しいですよ。





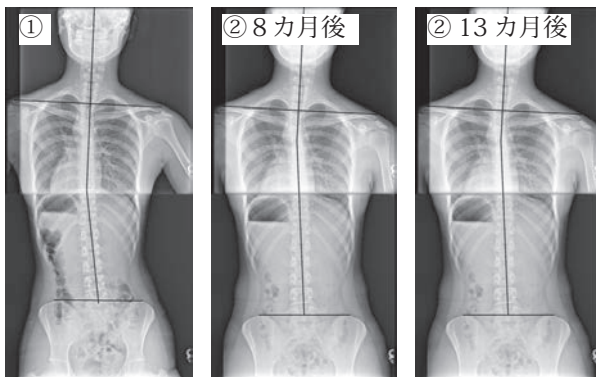
# 健康とカイロプラクティック

## 姿勢の Annual Check

ここに3枚のレントゲン写真があります。全て同一人物で、治療経過を確認するために定期的に撮影した3枚です。①の写真の背骨、だいたい曲がっていると思いませんか？この写真の患者さんは現在高校生です。17歳の女の子です。まだTeenですが、驚くことに、この程度の歪みや背骨が曲がっているお子さんや Teenager の患者さんは決して珍しくありません。

当院では、初診時に頭部～頸椎～背骨～骨盤のレントゲン写真を撮影し、背骨や体全体の歪みやひねり度合いを、正確にミリ単位の数値で把握してから治療を開始します。そして、治療開始から3ヶ月～半年の間に2回目のレントゲン撮影をして治療の途中経過を確認し、歪みや症状が改善していれば、集中治療期（1～2週に1度の来院）から、あとはメンテナンス期となり概ね1月に1度の定期通院になります。

また、メンテナンス期に入ってからでも年に1度、状態確認のためのレントゲン撮影を行っています。私が症状や注意点を口頭で説明するよりも視覚での効果の方がインパクトがあるようで、患者さんご自分の現状を把握でき、通院や日々の自宅でのエクササイズモチベーション向上に役立っています。

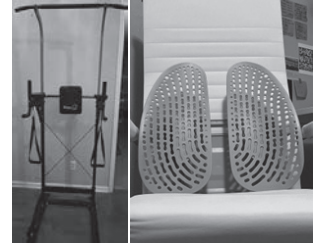


ジョージア州では、だいたい6thと8th（Middle School期）になると、脊柱側弯症のスクリーニング検査が行われます。この検査で指摘され初めて我が子の背骨が歪んでいることに気付く親御さんも多いようです。実は、写真の患者さんもこの側弯症のスクリーニング検査に引っかかりレントゲン写真を撮影しました。私は、ものすごいショックでした。それは彼女は6歳から当院へ通っていたからです。

もともと猫背で姿勢があまり良い方ではなく、背骨の歪みも良くはなったものの、なかなか真っ直ぐにはなりきらない状態が続いていました。それでも、まだ子供だし来院も2～3ヶ月に1度の頻度だから等々で数年…甘かったです。

案の定12歳（6th）時のスクリーニング検査で指摘されましたが、その時点では、そこまでひどい状態ではなかったのですが、もう少し来院頻度を上げてくれないかなと思っていましたが、やはり中学生は忙しいらしく2ヶ月に1度のメンテナンス来院が続く状態でした。そして、2回目のスクリーニング検査で再度学校から指摘を受け撮影したレントゲン写真がこの①の背骨です。これには私も親御さんも本人も（もう15歳でしたから）ビックリ!!さすがに危機感を感じ集中治療も自宅でのエクササイズも本気で頑張る!と。親御さんも「とにかく、やれることは全てやります!」となりました。

さて、じゃあ集中治療に取りかかろう!となったのですが、折悪く世間はコロナ禍に突入した頃でした。オフィスはオープンしていたものの、週に1度の頻度では来院できず、3週に1度くらいの来院頻度となりました。それでも、本人も頑張ったのでしょ。来院時に指導した自宅でのストレッチや筋トレを真面目に実践したようで、少ない施術回数でも徐々に背骨の歪みが改善していきました。自宅に器具を購入するなどの工夫もされたようです。もちろん、今もメンテナンスで通っています。



背骨の歪みは、残念ながら放っておいて良くなることはありません。多くの皆さんは定期的に健康診断や歯科健診・クリーニングに通われていると思います。それと同じように姿勢の、背骨のメンテナンスも始めてみませんか？姿勢の Annual Check です。今現在、身体に痛みや症状がない方でもご自身の姿勢、背骨の状態、気になりませんか？頭痛、肩こり、腰痛、膝痛などの原因は、体の要である背骨治療で改善します。当院の施術は無痛治療です。安心してお気軽にご相談ください。

矢島 敬朗 カイロプラクター



## アトランタ 矢島カイロプラクティック

### 背骨の歪みは万病の元

上部頸椎テクニックによる、体に負担をかけない無痛施術だから幼児からシニアの方まで安心。

### 急患の休日診療予約可

予約制となりますので  
下記までご連絡ください

“Facebook始めました”



Dr. Takahiro Yajima  
矢島敬朗 D.C.

#### ■ 診療時間 ■

#### ■ Dunwoody オフィス ■

月曜日 8AM - 1PM  
火・木 8AM - 8PM  
金曜日 8AM - 1PM  
土曜日 8AM - 6PM  
日曜日 CLOSED

#### ■ Sandy Springs オフィス ■

水曜日 8AM - 5PM (隔週)

\*予約はDunwoodyオフィス  
までお問い合わせください

#### ■ Dunwoodyオフィス ■

5000 Winters Chapel Road, Suite 1  
Dunwoody, GA 30360

770-557-0706

434-228-6815 (テキスト可)

Email: info@yajimachiro.com

#### ■ Sandy Springsサテライトオフィス ■

8800 Roswell Road, Suite A-235  
Sandy Springs, GA 30350

(Alterna Health Solutionsクリニック内)

WWW.YAJIMACHIRO.COM



## 糖尿病と歯周病の関係

今回は、糖尿病サイト by novo nordisk より、くりはら歯科医院 栗原 幹直院長の記事をご紹介します。

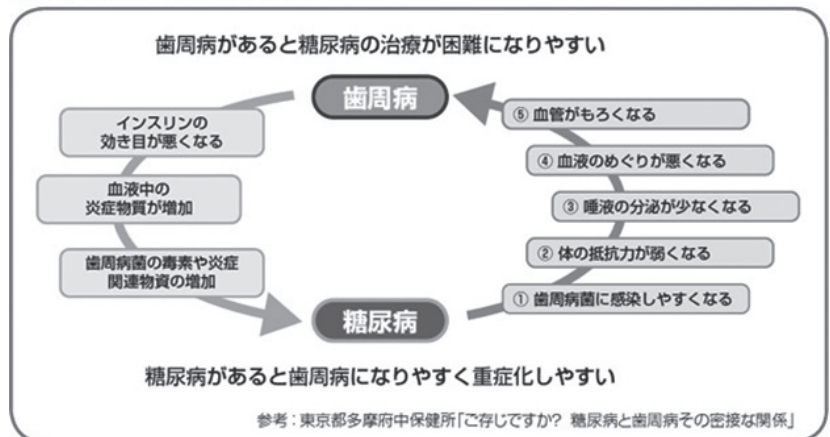
糖尿病と歯周病は一見まったく異なる病気ですが、実は相互に関係することがわかってきました。糖尿病の方は、そうでない方と比べて、歯周病になりやすいことがわかっています。

糖尿病のコントロールがよくない場合や、罹病期間が長い場合には、歯周病の進行が速く、早期に重症化しやすいと言われています。これには、①歯周病細菌が糖分を好むため、唾液中の糖によって増殖しやすいこと、②抵抗性(免疫力)の低下、③唾液量の低下、④血液の循環が悪いこと、さらに⑤歯肉の血管がもろくなり傷が治りにくいことなど、様々な理由が関係しています(図2)。

歯周病は歯周病細菌による感染症なので、慢性的で、軽微な、炎症が持続している、こととなります。そのため、歯周病細菌から毒素が産生され、歯周組織を破壊する一方で、この細菌を攻撃するために、体の中でも炎症性の物質が常に産生されていることとなります。

その結果、これらの歯周病細菌や炎症性物質が血液や唾液に混ざって全身を駆けめぐることになります。この炎症性物質によりインスリン抵抗性が上がり、血糖コントロールの悪化を導くことがわかっています(図2)。

図2 歯周病と糖尿病の相互関連



さらに、ある種の歯周病細菌が頸動脈や冠状動脈(かんじょうどうみゃく)に粥状硬化(じゅくじょうこうか)(血栓)の形成を促し、心筋梗塞や脳梗塞の発症のリスク因子となることもわかってきました。つまり、歯周病は大切な歯を失うばかりでなく、全身にも悪影響を及ぼし、生命をも奪いかねないとても怖い病気なのです。また、歯周病の進行で歯がぐらぐらしたり、歯を失ったりすると、食物繊維やミネラルなどの摂取が少なく、逆に摂り過ぎに注意が必要な炭水化物やコレステロールの摂取が多くなるため、栄養バランスが崩れる傾向もあります。

2型糖尿病の方で歯周病の治療をすると、インスリン抵抗性が低下し、その結果HbA1cの改善や、さらに炎症の指標になる検査値(高感度CRP値)の低下も見られたという報告もあります。歯周病の治療は、大切な歯を残すことのみならず、糖尿病はもちろんのこと、全身の健康の改善と維持につながることになるのです。

### 歯周病治療の効果

一般に歯周治療で改善する糖尿病の検査値(先に述べたヘモグロビンA1c)の改善度は平均0.4%くらいと言われています。これは、糖尿病のお薬1剤分に匹敵するという人もいます。したがって、重度の歯周病を併発した糖尿病患者さんは、糖尿病そのものの管理の一環として歯周病を治療するとともに再発予防に努めることが大切です。そのためには歯科医を定期受診することをお勧めします。

清水デンタル  
院長 清水 義仁







## 医療ダイエットとは？

「医療ダイエット」とは、その名の通り「医療行為×ダイエット」のことです。医療の力で体脂肪を減らすのが目的で、「メディカルダイエット」とも呼ばれています。

医療でのダイエットと言うと、体に管を刺す「脂肪吸引」をイメージする方が多いでしょう。確かに、脂肪吸引も立派な医療ダイエット法の1つですが、現在の美容医療業界にはもっと安全で手軽な治療法が多く存在します。

クリニックによって施術メニューは異なりますが、注射や内服薬、ダイエット機器などを使った治療が可能で、副作用の少なさが人気です。さらに施術と合わせて、食事療法やホルモン注射などを行うことで、より効果が期待できます。

現在の医療ダイエットは、自分に合った施術方法を選択でき、従来の施術よりも安全なものが増えてきているため、急激に注目度が高まっています。

よく、医療ダイエットと痩身エステの違いを質問されることがあります。どちらもダイエットの方法として広く認知されているので、混同される方も多いでしょう。しかし、この2つには大きな違いが2つあります。

2つを比較した大きな違いは、ダイエット効果があるかどうかです。一般的にはどちらの方法も、「細くなる」イメージが強いと思います。しかし、残念ながら痩身エステには、体脂肪を減らす効果はありません。

一方、医療ダイエットは体脂肪を減らすことを目的としています。これは、注射や内服薬、ダイエット機器からどの方法を選んで同じです。体脂肪に直接働きかけるためリバウンドの心配が少なく、効果を実感しやすいのが特徴です。

痩身エステの場合、むくみの解消や基礎代謝向上などによって痩せやすい体を作るのが目的で、脂肪減少効果は認められません。医学的に見て、痩身エステ＝痩せるというのは難しいでしょう。

安心・安全な治療を行う上で、施術者の免許や資格の所持はとても重要なポイントです。もちろん医療ダイエットは、医療資格を持っている専門家しか施術はできません。しかし痩身エステの場合は、医療系の資格を持っていなくても施術を行うことができます。

自身でダイエットに取り組む場合、食べるものや量を制限したり、運動を行ったりするのが一般的です。「炭水化物ダイエット」や「置き換えダイエット」などが有名ですが、食べるのが好きな方にとって、これらのダイエットはあまりにも過酷でしょう。

また、運動で減量を目指すのもかなり根気のいるダイエット方法で、ジムや自宅でトレーニングするには時間やお金がかかります。一生懸命続けても効果を実感するまで時間がかかるので、結果が出る前に自己嫌悪やストレス過多に陥ることもあるでしょう。

しかし医療ダイエットは、体内の組織や仕組みに直接作用する施術のため、食事制限や運動をしなくてもすぐに効果を実感できます。また、リバウンドの心配が少ないので、理想の体型を長くキープすることが可能です。



この今注目されている医療ダイエットは1週間に1度、抗肥満薬として承認されている皮下脂肪注射を受けるだけで、自然に体重が落ちていきます。医学的な根拠もあり、とにかく簡単、効果があるので続けやすいというわけ。痩せやすい体へ体質から改善していきます。

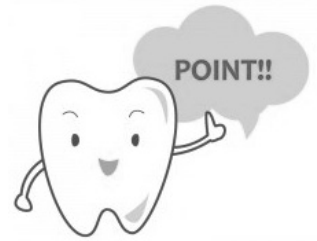
また注射することで少ない食事量で満腹感を得られ、食べ過ぎを防止します。副作用も初めは、胸やけなどが軽く起こることが多いのですが、使い続けることで体がなれる場合が多いのも特徴です。

皮下脂肪注射を使用した人の意見の中には、「皮下脂肪注射を使用しても痩せない」といった報告もあります。

皮下脂肪注射を用いたダイエットには、ただ注射していればよいというわけではなく、生活改善を平行して行うこととされています。本人の食事療法も必要です。皮下脂肪注射を使用した状態で、食べ過ぎれば痩せるのは難しいというものです。

皮下脂肪注射を使用すると同時に食事療法を行い、食習慣を改善することが重要です。健康のためには規則正しいリズムづくりも大切になってきます。

皮下脂肪注射は、継続して使用することが重要です。使用し続けることで食生活が改善、習慣化することでダイエット効果が期待できます。



## 守ろう、お口の健康！～歯周病予防～

歯周病検診を積極的に受けましょう！

歯周病検診は現在の自分の状況がわかり、歯科医師が歯や歯肉の状況をチェックし、治療・予防を指導するための基準とします。当医院では、新患としてお越しいただく方に、まず口腔内検査を行うことをお勧めしています。この検査では、2種類のレントゲンと口腔内の写真を撮り、口腔ガンのスクリーニング、歯の検査だけでなく同時に歯ぐきの検査も行います。

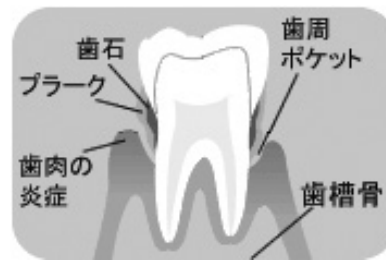
この歯ぐきの検査はプロービングと呼ばれ、歯ぐきからその下に隠れている歯槽骨までの距離を歯一本につき3箇所～6箇所づつ測っていきます。健康な歯ぐきは2mmから3mm。4mm以上になると、歯周病にかかっていることがわかります。歯垢は歯と歯ぐきの境目や歯と歯の間にたまりやすく、これを歯ブラシやデンタルフロスで毎日取り除かないと、ばい菌が繁殖し、歯石となって硬くこびりついてしまいます。歯垢や歯石がたまった状態のままにしておくと、ばい菌繁殖の媒体となり歯ぐきが炎症を起こして、歯肉炎になってしまいます。さらに、この状態が続くと繁殖しているばい菌を避けるために歯槽骨が後退し始め歯周ポケットが深くなっていってしまいます。

### 歯周病チェックリスト

- 歯ぐきが腫れ、出血しませんか？
- 口臭があるといわれたことはありませんか？
- お口の中で、変な味がしませんか？
- 歯がぐらぐらしませんか？

- 冷たいものや、熱いものをお口に入れると歯がしみませんか？
- 歯ぐきが退縮し、歯の根元がむし歯になりかけていませんか？

当てはまる項目があったらすぐに歯科医師に相談することをお勧めします。



来月は、歯周病と診断を受けてしまった場合、どのような治療をするのか、また歯周病にまたかからないようにするための予防方法についてお知らせします。

(8020 資料参考) ～ 次号につづく ～

歯周病やその他の歯についてのご質問等がございましたらお気軽に御連絡ください。

歯周病やその他の歯についてのご質問等がございましたらお気軽に御連絡ください。

植月歯科医院 at Henderson Mill Dental Care

404-409-6273 泉まで

Henderson Mill Dental Care

## 植月歯科医院

2847 Henderson Mill Rd.  
Atlanta, GA 30341  
www.AtlantaHaisha.com



(770) 496-0496 フロント  
(404) 409-6237 日本語

- 予約から、治療プランや保険の説明まで日本語で対応
- 専門歯科医とのコミュニケーションの通訳も提供
- 日本の保険申請書類も無料で準備
- PPO歯科保険はすべて対応。電子通信で迅速保険申請





# 今月の12星座占い

あなたの星座は今月、どんな運勢をたどるのでしょうか？

## 牡羊座

3/21 ~ 4/19



**【全体運】** 明るい話題に囲まれて良い運氣をしていると言えます。思っていたよりも物事が順調に進み、精神的な安心も得られそうです。仕事でトラブルを抱えていた人は、それが解決へと向かう暗示があります。

**【恋愛運】** 恋愛運は、引き続き低調な様子。相手の気持ちを上手く汲めないようで、思いがすれ違ってしまうことも多そうです。なにより、あなた自身の気持ちが恋愛に向かない様子なので、あまり期待もできないようです。

**【金運】** 一方で金運は安定の様子。割と自己中心的な考えで動いても、周りの理解を得られたうえで良い結果になってくれるそうです。やや粗くても、計画性がなくても、前に進むことを優先させましょう。

♥ 幸運日 : 4 18 23  
× 危険日 : 9 13 27

## 牡牛座

4/20 ~ 5/20



**【全体運】** やや停滞の様子。どの運氣がではなく、全体的に上手くいかないようです。ですの前ばかり見るのではなく、振り返ってみたり横を見たり、いったん止まって自分の今の立ち位置を確認してみる時間を持つのも良いでしょう。

**【恋愛運】** 新しい出会いが、月のはじめに2~3回ありそうです。そのチャンスを逃すことなく手にできるか、アンテナを拡げておきましょう。

**【金運】** 上昇の気流に乗れそう。チャンスと見るや、思い切った行動を起こしてみよう。難しいと思っていたことでも、意外に良い方向へとすぐに向きそうで結果が手に入りそうです。他人を頼る場面も必要ですが、基本的に独りの行動が良いかもしれません。

♥ 幸運日 : 6 17 23  
× 危険日 : 8 14 28

## 双子座

5/21 ~ 6/21



**【全体運】** 何事においても好不調の波が立つ月のようです。物事が思った通りに進まずストレスを抱えることもあれば、逆にあきらめていた事柄に可能性が生まれて逆転の未来が見えたりと、一寸先が闇にも光にもなる感じで過ごすことになりそうです。

**【恋愛運】** 恋愛運はトラブルの兆し。危ういケースとして、友人や知人の恋人にあなたが惹かれてしまうこと、あるいは相手から好かれてしまうことが考えられます。

**【金運】** 金運は逆に落ち着いた状態。良くもないが悪くもない、あなたの意思次第といったところで進みます。散財してもそこまでフトコロは痛まないし、ギャンブルで大きな勝ちも期待はできないが大損するようなどこともないといった具合です。

♥ 幸運日 : 3 17 26  
× 危険日 : 8 20 31

## 蟹座

6/22 ~ 7/22



**【全体運】** 好調をキープしつつも、なにかと敵を作ってしまう気配を持っています。プライベートでも仕事場でも、ついつい口調がきつくなったり不用意な発言を発してしまったり、他人の地雷を踏んだことにあなた自身が気付かない場面も多そうな気配です。

**【恋愛運】** 恋愛運は低空飛行。良い出会いもあるのですが、なにかとすれ違ってしまうようです。前々から良いと思う人がいる片思い中の人は、必ずしも進展とは限りませんが状況に変化が生じることでしょう。

**【金運】** 金運は月始めに高く、徐々に下降していくようです。大きな買い物は、月始めにしておきましょう。あるいは、もっと運氣に恵まれた月にするのも良いかもしれません。

♥ 幸運日 : 4 15 24  
× 危険日 : 9 18 31

## 獅子座

7/23 ~ 8/22



**【全体運】** 運氣の上向きを感じられそう。いきなり結果を出すのは難しいですが、徐々に手応えを感じられる月になりそうです。仕事でも趣味でも、継続が大事なキーワードになってきそうです。

**【恋愛運】** 恋愛運も徐々に良くなっているようで、少ないながらも出会いのチャンスが巡ってきそうです。真剣な交際や結婚を考えているシングルの方は、婚活パーティーや結婚相談所などのサービスを利用することもお勧めです。

**【金運】** 金運は引き続き好調で、良い結果に恵まれそうです。前々から欲しいと思っていた物の購入に踏み切る決心がつくようなくらいでしょう。少々散財では、財布が痛まないレベルの運氣の良さをしていきます。

♥ 幸運日 : 7 18 23  
× 危険日 : 9 14 27

## 乙女座

8/23 ~ 9/22



**【全体運】** 対人運が好調の様子。人とのつながりに感謝する出来事がありそうです。仕事であれプライベートであれ、良い縁を仕掛けていたと感じることがあるでしょう。得たプラスに関しては、相手にも同じように返すように心掛けましょう。

**【恋愛運】** 恋愛運はやや良いといった具合。新しい出会いには良い一方で、出会い運が好調と言えます。シングル期間を終わらせたい人や、今のパートナーよりも新しく合う人を探したい人は、積極的に動くとも良いかもしれません。

**【金運】** 仕事運は好調な先月から見ると下降しつつも、悪いといった感じではなさそうです。長く続けていることには良い結果が出たり、意外な提案がウケたりと、好調な面を出すこともあるでしょう。

♥ 幸運日 : 3 16 21  
× 危険日 : 1 19 27

## 天秤座

9/23 ~ 10/23



**【全体運】** 全体運が意外に良い様子。駄目だ、無理だと思っていたことが、予想外にスムーズに進んで良い結果につながることも多そうです。ですので、何事も最後まであきらめず、取り組んでみるのが大切でしょう。

**【恋愛運】** 恋愛運はやや不調。出会いがあっても、短い関係で終わる縁になるかもしれません。運命の相手との出会いを期待している人にとっては、あまり良い運氣とは言えないかもしれません。

**【金運】** 金運はやや好調。運氣は月始めから徐々に下降しつつも、良い状態でひと月を過ごせそうです。ここだと思ったタイミングで勝負に出ることも悪くはなく、結果を手にすることも叶いそうな気配です。お金の管理はしっかりとしておきましょう。

♥ 幸運日 : 6 17 28  
× 危険日 : 2 13 24

## 蠍座

10/24 ~ 11/22



**【全体運】** 好調の運氣はいったん落ち着いて、やや波が出てくるような運氣になりそうです。良いことも望まないことも起こり、気持ちが安定しないかもしれません。目標がややブレることがあるので、今一度人生設計をしっかりとしておくといいでしょう。

**【恋愛運】** 恋愛運はいったんお休み。出会い、仲の進展、再会からの復縁などはあまり期待が持てない運氣のようです。恋愛ではなく、趣味や勉強に意識を向けて自分磨きを優先させると良いかもしれません。

**【金運】** 金運もやや停滞中。頑張っても成果が出ないことも多く、気持ちの面で落ち込み前を見ない日々が続くそうです。完全に意識を別の方向へと向けて、色々模索するのが良いでしょう。大きな賭けに出るには、勝負運も頼りないかと思えます。

♥ 幸運日 : 2 16 28  
× 危険日 : 8 18 22

## 射手座

11/23 ~ 12/21



**【全体運】** 常に緊張感を持っておくべきでしょう。特に競争の激しいビジネス界やスポーツ界に身を置く人は、あなたのことを出し抜こうとするライバルから常にターゲットにされていると思っていても良いかもしれません。

**【恋愛運】** 新しい出会いに期待できる前半と、交際歴が浅いカップルにはピンチが訪れる後半、そんな図式になっている運氣の波です。つまりせつかく良い出会いだと感じた相手と、すぐに別れを経験する可能性もあるということです。

**【金運】** 特に良いも悪いもない、至って平穏な運氣をしています。お金絡みでトラブルもないですが、宝くじで大当たりもない、そんな具合です。コツコツが良いようですから、思い切った行動をしない方が吉。

♥ 幸運日 : 4 18 23  
× 危険日 : 1 14 28

## 山羊座

12/22 ~ 1/19



**【全体運】** 飛躍のための助走期になりそう。あれこれと目標や目的、夢を持っている人は、それらを実現するためには今の自分にながりに足りないかを、明確に洗い出しておく期間になるでしょう。

**【恋愛運】** やや下降しそうな恋愛運をしています。恋人との仲は大丈夫ですか？すれ違いが起こっていませんか？あなた自身が浮気にも走れる可能性も、パートナーがそうなる可能性もありますので、注意が必要でしょう。

**【金運】** 金運は緩やかに上昇していき、月の終わりには吉報に出会えるかもしれません。なによりも、物欲があまり湧かない時期のようなので、出ていく分がそもそも抑えられて安定しそうです。

♥ 幸運日 : 3 16 23  
× 危険日 : 8 20 30

## 水瓶座

1/20 ~ 2/18



**【全体運】** や静かな月になりそう。あまり波乱もなく、かと言って活発に動くような目的も湧いてくず、ノンビリした感じでしょう。気持ちの面でも、向上心を含めて全体的に落ち着いたものとなり、回りよりも自分を直視する時期になるかもしれません。

**【恋愛運】** 愛情よりも友情を優先させておいた方が、後々良い結果になるかもしれません。無理に恋愛を追いかけなくても、報われない結果に終わることが多々ありそうで時間を無駄にするかもしれません。

**【金運】** 金運は好調で、臨時の収入も見込める良い運氣をしています。頑張れば頑張っただけのプラスがあり、精神的にも満たされた感じを得られそうです。適度に使うことで、運氣は良い循環を見せてくれるそうです。

♥ 幸運日 : 10 19 22  
× 危険日 : 2 14 25

## 魚座

2/19 ~ 3/20



**【全体運】** 引き続き好調と言える運氣のようです。あれこれ迷うことなく、直感に従った判断や決定、行動が吉を呼び込むことで決めたことへチャレンジするのが良いでしょう。

**【恋愛運】** ついつい相手の嫌な面、部分が見えてしまい、なかなか恋愛関係に発展するような気配が見られません。恋人との仲もややギクシャクすることが多そうです。

**【金運】** 金運は吉ですが月の終わりには何度かピンチの場面もありそうで、気を抜けないひと月になりそうです。我慢すること、こそというときに素早く動けることが求められるようです。仕事の運氣とお金の運氣が連動する機会も多いようで、仕事の頑張りを正当に評価してもらえるようです。

♥ 幸運日 : 9 16 21  
× 危険日 : 1 11 23

# ATLANTA お出かけガイド

Let's plan your outing with Atlanta Hangout Guide!

## Event

### Japan's Childrens Day Festival

Hosted by ICAGeorgia PTO 「こどもの日祭り」  
Medlock Corporate Pavilion at Pinckneyville Park  
4758 S Old Peachtree Rd. Peachtree Corners, GA 30071  
<https://www.facebook.com/profile.php?id=100090069947540>  
■ 5月7日(日)11時~3時



### DECATUR ARTS FESTIVAL

Downtown Decatur  
<https://decaturartsfestival.com/>  
■ 5月05日-07日

### Shaky Knees Music Festival

Central Park  
<https://www.shakykneesfestival.com/>  
■ 5月05日-07日

### Whine Run Walk 5K

Piedmont Park  
<https://www.inclusiffitness.com/5khome>  
■ 5月06日

### RnB Soul Picnic:

**Mother's Day Edition!**  
Piedmont Park  
1320 Monroe Drive, NE, Atlanta, GA 30306  
<https://www.rnbsoulpicnic.com/>  
■ 5月13日-14日

### GEORGIA RENAISSANCE FESTIVAL

6732 Virllyn B. Smith Road, Fairburn, Georgia 30213.  
<https://www.garenfest.com/>  
■ 4月15日-6月04日

## Sports

### PGA TOUR

PGA プロゴルフのツアー  
2022-2023 シーズンです。



CHAMPIONS

- 5月04日-07日  
Wells Fargo Championship  
Quail Hollow Club, Charlotte, NC・USA
- 5月11日-14日  
AT&T Byron Nelson  
TPC Craig Ranch, McKinney, TX・USA
- 5月18日-21日  
PGA Championship  
Oak Hill Country Club, Rochester, NY・USA
- 5月25日-28日  
Charles Schwab Challenge  
Colonial Country Club, Fort Worth, TX・USA
- 6月01日-04日  
the Memorial Tournament presented by Workday  
Muirfield Village Golf Club, Dublin, OH・USA

### Atlanta Braves



アトランタブレーブス  
ホームゲームのみの案内です。

- 5月05日から オリオールズ 3連戦
- 5月10日から レッドソックス 2連戦
- 5月19日から マリーンズ 3連戦
- 5月22日から ドジャーズ 3連戦
- 5月05日から フィリーズ 3連戦
- 6月06日から メッツ 3連戦



## Music

### Mercedes-Benz Stadium

1 AMB Dr NW  
Atlanta, GA 30313  
[www.mercedesbenzstadium.com](http://www.mercedesbenzstadium.com)



- 5月27日 Ed Sheeran
- 8月11日 Beyonce

### State Farm Arena

1 State Farm Dr, Atlanta, GA 30303  
☎ 404-878-3000  
[www.statefarmarena.com](http://www.statefarmarena.com)

- 4月26-27日 Janet Jackson
- 4月07日 Stevie Nicks
- 5月25日 Paramore
- 6月15日 Duran Duran
- 7月13日 blink-182
- 9月05日 Madonna

### Cadence Bank Amphitheatre at Chastain Park

4469 Stella Drive Atlanta, GA 30327  
☎ 404-233-2227

● バックヘッドの北にある野外劇場で毎年開催される往年のスター達の野外コンサート案内です。

- 5月06日(土) Scot
  - 5月28日(日) Charlie Push
  - 6月02日(金) Dermot Kennedy
  - 6月09日(金) Indigo Girls
  - 6月17日(水) Noah Kahan
- まだまだあります。

### Ameris Bank Amphitheatre

2200 Encore Parkway, Alpharetta, GA 30009  
☎ 404-733-5010

[www.vzwamp.com](http://www.vzwamp.com)

- 5月06日(土) Mastodon & Gojira
- 5月13日(土) Kenny Loggins
- 5月18日(木) Godsmack



アトランタ矢島カイロプラクティック主催

## ★第22回 AYC CLUB★



会場: Brook Run Park (Dunwoody)  
4770 N Peachtree Rd, Dunwoody, GA 30338

テーマ: 松井聡子先生によるハタヨガ

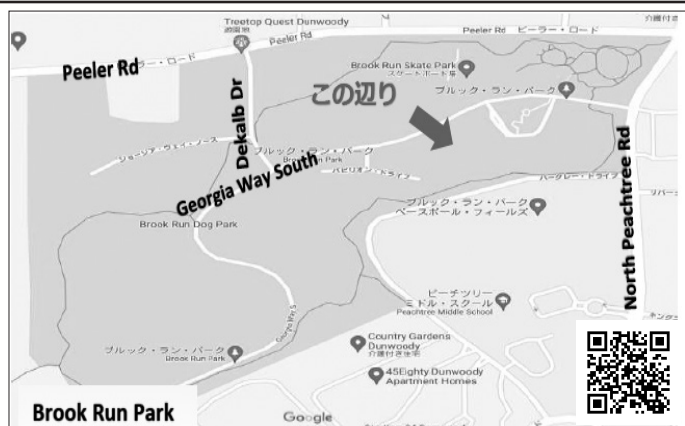
日時: 5月20日(土) 午前10時~10時45分  
※雨天の場合は中止

参加費: 無料 ※参加ご希望の方はテキストまたは電話にてお知らせください。

持ち物: 飲み物、運動のできる格好  
ヨガマット(お持ちの方) or バスタオル

集合場所: 公園内駐車場(左図参照)

★お問い合わせは WEB または電話 434-228-6815 まで



※イベントの可否につきましては当院 FACEBOOK ページにてお知らせいたします



## Gas South District

6400 Sugarloaf Pkwy, Duluth, GA 30097

☎ 770-813-7600

www.gwinnettcenter.com

- 5月05日 MANA: México Lindo y Querido
- 6月18日 Briyan Adms
- 6月29日 Santa Fe Klan
- 7月28日 Sam Smith

## Coca-Cola Roxy Theatre

800 Battery Ave SE Suite 500,  
Atlanta, GA. 30339

☎ 470-351-3866 Ext 38186

www.cocacolaroxy.com

- 5月02日 Kali Uchis
- 5月09日 Feist: Multitudes
- 5月13日 Quinn XCII
- 5月25日 Ryan Adams
- 5月26日 Bryson Tiller

## Theatre

### Fox Theatre

660 Peachtree Street NE Atlanta, GA 30308

☎ 404-881-2100

www.foxtheatre.org

- 歴史のあるFOX劇場でさまざまなイベントが開催されています。

- 5月05日 Gipsy Kings
- 5月06日 Seal
- 5月28日 Julieta Venegas
- 6月10日 Boz Scaggs
- 6月16日 GStyx

- Broadway Across America

www.broadwayacrossamerica.com

- 5月30日-6月04日 Hairspray
- 7月05日-30日 Wicked
- 10月24日-29日 MJ
- 11月14日-19日 The Wiz
- 12月05日-10日 Annie
- 1月09日-14日 Disney's Aladdin



## Museum

### High Museum of Art

近代美術館

1280 Peachtree St Atlanta GA 30309

☎ 404-733-4400

www.high.org

- 火-日 10時-5時 (日曜日は正午から)

HIGH HIGH MUSEUM OF ART ATLANTA

### Fernbank 自然史博物館

767 Clifton Rd. Atlanta GA 30307

☎ 404-929-6300

www.fernbankmuseum.org

- 毎日 10時-5時 (日曜日は正午から)



## Nature, Parks

### Georgia Aquarium

ジョージア水族館

225 Baker St. Atlanta GA 30313

☎ 404-584-4000

www.georgiaaquarium.org

- 日-金曜日 午前10時-午後5時
- 土曜日 午前9時-午後6時



### Zoo Atlanta アトランタ動物園

800 Cherokee Ave. Atlanta GA 30315

☎ 404-624-5600

www.zooatlanta.org

- 月-金曜日 午前9時半-午後5時半
- 日・土曜日 午前9時半-午後6時半



### Stone Mountain Park

1000 Robert E. Lee Drive,  
Stone Mountain, GA 30083

☎ 770-498-5690

www.stonemountainpark.com

- ◆ 車1台につき\$10



### Atlanta Botanical Garden アトランタ植物園

1345 Piedmont Ave. Atlanta GA 30357

☎ 404-876-5859

www.atlantabotanicalgarden.org

- 火-日 9時-5時 (4月からは9時-7時)



## Uniquely ATL

### World Of Coca Cola

コココーラ博物館

121 Baker St NW, Atlanta, GA 30313

☎ 404-676-5151

www.worldofcoca-cola.com

- 8時-6時



### CNN Studio Tour

CNN スタジオツアー

190 Marietta St, NW, Atlanta, GA 30303

☎ 404-827-2300

www.cnn.com/tour/atlanta/

- 予約したほうが確実に参加できる
- 9時-5時 (10分おき)



### Atlanta History Center

アトランタ歴史博物館

130 West Paces Ferry Rd. Atlanta GA 30305

☎ 404-814-4000

www.atlhist.org

- 10時-5時半 (日曜日は正午から)



### Margaret Mitchell House

990 Peachtree St. Atlanta GA 30309

☎ 404-249-7015

www.gwtw.org

- 毎日 ツアー:10時半-5時, ショップ:10時-6時

### MLK Museum キング牧師博物館

449 Auburn Ave. Atlanta GA 30312

☎ 404-524-1956

www.thekingcenter.org

- 9時-5時

### Jimmy Carter Library Museum

カーター大統領博物館

441 Freedom Pkwy. Atlanta GA 30307

☎ 404-865-7100

www.jimmycarterlibrary.gov

- 9時-4時45分 (日曜日は正午から)



# 日本にて学生・研究者用のビザ関連書籍を出版

## 大蔵昌枝弁護士 ジョージア州弁護士

学生や研究者は弁護士や企業サポートがなく、自分でビザ申請を行うことが多いため、法的問題に対してどこを見てよいかわからないといった問題が多くみられます。そのため、自分でもビザの申請ができるように解説された本です。

研究者は学生ビザ、研修ビザ、就労ビザなどで渡米されるので、主に F-1・OPT/CPT と J-1 の申請方法や配偶者の就労について触れていますが、就労としてくる場合の H1B、L、E、O ビザなども選択肢として簡単に解説しています。

下記のリンクから書籍の概要をご覧ください。

<https://www.yodosha.co.jp/jikkenigaku/book/9784758108492/>

研究者・留学生のための  
アメリカビザ取得  
完全マニュアル



アメリカの弁護士による徹底解説!

著 大蔵昌枝 (Taylor English Duma LLP, ジョージア州弁護士)  
監修 大原寛 (モリス・ニコルソン・ラッセル・セブリング)  
発行 野口剛史 (IPS F&L LLC, ジョージア州弁護士)

羊土社  
YODOSHA



# 格闘家の戯言

国際大山空手道連盟  
アトランタ支部長 高橋督



## 日本の忙しい一日

4年ぶりに日本で講習会と昇段審査があったので行ってきた。羽田に着いて機内から出ると、いつものように厚労省の「検疫手続事前登録」のスクリーンショットを印籠のように係員に見せながら前に進んでゆく。誰もそのスクショが前回モノとは気づかない。もちろん今回用にきちんと登録はしているので、何か言われたら「ごめんさない」とホンモノを見せられるが、思った通り何も言われませんでした。ははは。

10月に帰国したときは、デスクに座らされてしっかり確認されたが、今はもうそんな時間を取ることはしないで、イミグレに直行である。5月でその手続きが無くなるというが、無くなるのが決まってもその日まで続けるのがいかにも日本らしい。

通関は前回「税関検査場電子申告ゲート」の存在を知らなかったの、ターンテーブルで私の荷物を受け取ってからその手続きをしたので無駄な時間を費やしたが、今回は荷物が出てくるのを待つ間に、その手続きを済ませるといふ知恵を付けていたのでスムーズに出ることができた。でも、あのシステム導入で逆に面倒になったと思うのは私だけじゃないと思うが、どうか？

という事で忙しかった日の話。講習会+昇段審査の会場は、いつものように神田駅のそばにある千代田スポーツセンターである。会場に着くと日本の支部長、生徒達が「オス」「オス」と挨拶に来てくれて、その後必ず「YouTubeいつも観ています。オス」と嬉しい事を言ってくれる。

支部長の中には、私に会ったことの無い新しい生徒を私に挨拶をさせるためにを連れてきてくれるのだが、その生徒は明らかに「何であいさつしなくちゃいけないんだ」という顔で私の前に来るが、私の顔を見ると「え？」という顔をして、その上2度見してくる。

それは明らかに「あ、YouTubeの人だ」というリアクションなので、私も表情には出さないが内心「ニンマリ」である。大山カラテという小さいコミュニティーでも、まだ会った事のない人からそういうリアクションをされるとなかなか気分が良いものだ。

今回の講習会には、ウチの道場から茶帯のフィルも緊急参戦した。古い生徒達は、全日本大会にアメリカ人が参加しているのを見ているので、特別リアクションはないが、新しい生徒達は外人だという事だけでビビってしまっているのがわかる。

フィルは私と稽古しているので、というよりアメリカに住んでいるから、異人種の中にも特に違和感を感じないらしく、日本でも妙に落ち着いていたので見ていて頼もしかった。

審査の時は、何回も組手相手に駆り出され、日本の黒帯相手に十分存在感を知らしめてやった。秋の全日本大会に出るので楽しみである。

小休止を挟んで黒帯審査が始まる。講習会、審査は4時間の長丁場で、年齢80の最高師範に4時間も働かせるのは心苦しいのだが、これは組織の為に頑張っていたくしかない。

3段以上の黒帯が何人か受審していたが、私が見ても「キミ、

審査をなめてるの？」と訊きたいレベルで、審査を受けている黒帯が何人かいる。

師匠を見ると怒りで背中から白い炎がメラメラと燃え上がっているのが見えるが、触らぬ神に祟りなし、と私は冷や汗をかきながら見守るしかなかった。

審査を見たフィルが「日本の生徒を見てアトランタ道場がいかにかハイスベックかわかった」と嬉しい事を言ってくれた。

審査は怪我もなく無事終了。普段ならこのまま飲み会にでも…という流れなのだが、この日の私は、この後に2つ予定が入っているのではなし。

まず新日本プロレスの永田裕志選手のタイトル防衛戦を大田区総合体育館に応援に行かなくちゃいけない。審査終了後すぐに大田区体育館に向かう。会場に着くと知らない選手がマイクパフォーマンスの真っ最中。ちょうど次が永田選手の試合だったのでタイミング的にはベストだった。

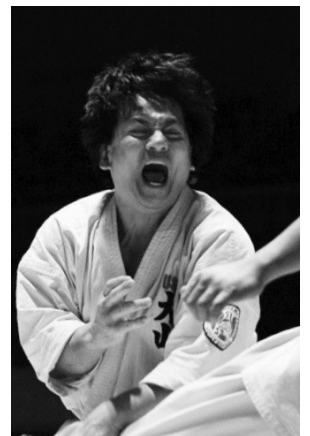
プロレスを生で見たことの無い人が、まず驚くのが試合中に聞こえる「音」だ。選手がリングに叩きつけられた時の音や、平手で胸を叩いた時に出る音は派手で良いのだが、この日の永田選手の相手である石川選手が繰り出した頭突きは音は凄かった。

石川選手は、永田選手より10センチくらい身長が高いので、頭突きは灘田選手の真上からくる。「ゴン」という、頭蓋骨と頭蓋骨がぶつかった時の鈍い音が、場内に響き渡った時は思わず目を閉じた。試合は「こりゃ負けの流れだな」と思って観ていたら、めでたく防衛に成功。よかった、よかった。

プロレスは試合が終わってからのマイクパフォーマンスが面白いのだが、その日はそのあとに友人のミュージシャン金尾義郎さんのライブがあるので永田選手に挨拶もできず会場を後にする。タクシーで約20分の会場に入るとすでに最初のバンドの演奏が始まっていた。

金尾さんのステージでは、私に来るといふ事でセットリストにも私の好きな曲を入れてくれていただけでなく、アンコールでは、前日が誕生日だった私の為にケーキを用意してくれて、その上にバンドでハッピーバースデーを演奏してもらおうといふなんとも贅沢なお祝いをしていただいた。そういう時は遠慮するのは野暮なので、そこは大騒ぎをして感謝オーラを発散する。

この日は偶然大切な用事が重なってしまい、講習会以外の用事どちらかをキャンセルしようかと迷ったが、永田選手の試合も、金尾さんのライブもこちらの都合に合わせて行われるものではないので、イベントが二つ重なってしまい忙しい楽しい夜だったが、そんな夜は二度と嫌だ。4月には大会がある。なんだかんだで忙しい。





# クラシファイド広告

## Classified

- 求人 Help Wanted
- 教授 Instraction
- ビジネス Business
- お知らせ Information

### 一般求人

#### ヤマト運輸アトランタ支店

事務職と引越作業員募集 フルタイム。各種ベネフィットあり 要労働ビザ。詳細は池谷まで yiketani@yamatoamerica.com

#### オフィスアドミン募集

月～金、フルタイム、勤務地:Norcross, 詳細は電話又はEmailでお願いします。会社名: Yamasho Atlanta Inc 担当: 山内 ☎ 770-263-9312 (E) info@yamashoatl.com

#### NX アメリカアトランタ支店

引越コーディネーター募集。(フルタイム/パート可) コーディネーターとして引越現場でお客様と作業スタッフの架け橋となって頂きます。詳細はお電話またはE-mail でご連絡下さい。☎ 678-826-0200 Email: hikkoshi.atl@nipponexpress.com

#### アイエイアイ米国人

営業とエンジニアを募集中。詳細は板屋まで 678-354-9470

#### IACE TRAVEL

パートタイムで勤務いただける支店サポートスタッフを募集。勤務時間は週4日以上で1日4時間以上勤務。詳細は弊社採用情報ページをご確認ください。お問合せは人事採用担当までご連絡下さい。(E-mail: jinji@iace-usa.com)

#### ウィンターズチャペル幼稚園

保育補助を出来る方を募集しております。時間: 月～金曜日、午前7時半～午後3時半。午後3時半～午後6時半。委細面談の上、決定。☎ 770-394-3242 新井まで。

#### マリエッタ / ロズウエル公文

採点・事務スタッフ複数急募中。学齢期のお子さんが学校へいっている間や教室中などフレキシブルな時間で働けます。詳細は長谷川まで ☎ 770-321-2637 メッセージを残してください。

#### 日本語補習校教師募集

サウスカロライナ州グリーンビル日本語補習校では、中学(国語)、小学(国語、算数)の教師を募集しています。教育に興味があり、子ども好きで経験のある方、情熱のある方を、広く募集していますので是非ご応募下さい。勤務日は土曜日(年間40日)。当校規定による報酬と交通費を支給。詳しくは、(E) gssschool@gmail.com、☎ 864-554-5224 山川までご連絡下さい。

#### 日本語補習校教師募集

アラバマ州バーミングハム日本語補習校では、小学(国語・算数)の教師を募集しています。教育に興味がある方のご応募を心よりお待ちしております。勤務日は土曜日(年間40日)。当校規定による報酬と交通費を支給。詳しくは、(E) board@bssal.org、補習校教師担当までご連絡下さい。

#### 倉岡クリニック受付急募

フルタイム/パートタイム、日英バイリンガル、要労働ビザ。永谷 ☎ 770-980-0000

#### 清水歯科 スタッフ募集

スタッフ募集、日英バイリンガル、土曜出勤可能な方、要労働ビザ。詳細は篠原まで (E) info@myhaishasan.com

#### 植月歯科医院

(Henderson Mill Dental Care)

歯科アシスタント募集。フルタイム、福利厚生有、要労働ビザ・日英バイリンガル・コミュニケーションができる方。(E) careers@hendersonmilledentalcare.com

#### サロンリーガ スタッフ募集

スタイリスト、アシスタント、受付、ネイリスト、アイリスト。フルタイム、パートタイムどちらも大歓迎です。(E) salonlhga@gmail.com 良枝迄

#### とまとストアー カブ店

フルタイムまたは、パートを募集しております。詳細は☎ 770-933-0108 まで。

#### ビル / オフィス掃除募集

SmartDog Commercial Cleaning Services 平日の夜、週末に働ける方を募集。選べる時間帯。電話は日本語で ☎ 770-667-8736

### レストラン求人

#### 鮎処はや川 スタッフ募集

サーバー、マネージャー補佐急募。フルタイム優遇、経験不問、能率給有り。フルタイム給与 (month) 1.5K ~ 5.5K、完全週休2日、有給休暇(夏冬、計3週間) ☎ 770-986-0010 or ☎ 404-488-9178

#### Umaido スタッフ募集

従業員募集。詳細は☎ 770-335-3070

#### はじめ スタッフ募集

従業員募集。詳細は☎ 470-428-2388

#### 春一番 スタッフ募集

サーバー、キッチン及び寿司シェフを募集しています。学生さん大歓迎。詳細はミッシェルまで、☎ 770-622-4060

#### 横浜 Yokohama Doraville

キッチン・寿司シェフ、フルタイムサーバー募集。\$18~/hour 英語必須。詳細はリーまで。678-580-3455

#### 中藤レストラン スタッフ募集

フロントを募集しております。お問合せは☎ 404-873-6582 もしくは (E) yumiko@nakatorestaurant.com

#### TANAKA レストラン

サーバーを募集しています。詳細はお電話にて☎ 770-740-1488

#### Daisuki Sushi Izakaya

Jones Creek エリア。日本食レストランではシェフとサーバーを募集。☎ 770-634-4347 西原まで

#### 楽ラーメン Duluth

サーバー、キッチンシェフを募集。学生、未経験者大歓迎。詳細は木下まで。☎ 404-786-3307

#### Gekko Sushi スタッフ募集

寿司シェフを募集しています。詳細は Jack まで ☎ 770-906-6936

#### Sakura Sushi Bar

サーバー募集と寿司シェフを募集しています。Lower Roswell エリア。☎ 678-896-0026 Tim まで

#### Rusan Tower Place

寿司シェフ、サーバーを募集しています。詳細は藤田迄。404-514-1585

#### Sushil Avenue Snellville

寿司ヘルパーとキッチンヘルパーを募集しています。お問合せは☎ 770-985-1800

#### GOTO Peachtree City

サーバーとキッチンアシスタントを募集。詳しくは 678-431-2059 Wooja まで

#### 日本食シェフ募集 オーガスタ

オーガスタダウンタウン、アパートあり ☎ 404-451-5447 詳細はヨシまで

#### MIYABI サバナ GA

寿司シェフ、マネージャー補佐募集。詳細は (E) miyabisavannah@gmail.com ☎ 912-352-7300 瀬尾まで。

#### 寿司 KOJI グリーンビル SC

寿司シェフ、ウエイトレスを募集を募集しています。詳細は☎ 864-569-7769 まで

#### 寿司勝 グリーンビル SC

寿司シェフ、サーバーを急募しています。詳細は☎ 864-288-2227 まで

#### 花水木レストラン FL

寿司シェフ・調理師・サーバー募集。フロリダ州オーランド。労働ビザの方は優遇、ビザスポンサー可。詳しくは当店のウェブ www.hanamizuki.us 求人情報欄をご覧ください。花水木レストラン 407-363-7200

### お知らせ

#### ジョージア剣道メンバー募集

剣道を楽しみながら学びたい人々を募集しています。新井まで ☎ 770-394-3242 (E) www.GEORGIAKENDO.net

#### 女子ゴルファー集まれ!

マリエッタ近郊のゴルフ女子の方! 月に1、2回、平日(たまに休日)にパブリックコースでゴルフを楽しみませんか? フミまで text ください 770-378-7167

### ビジネス

#### ハンディーマン

修理、修繕等の仕事いたします。見積もり無料です。携帯 424-200-5213 ISOKAWA

#### アクセス 10 倍の集客方法

ネット集客セールスの流れ改善をお手伝いします。「広告を見た」とご連絡ください。【無料相談】でお話を伺います。現状の取り組みで何をどう変えればいいのかをご提案します。LCA コンシェルジュサービス https://atl-concierge.com/ Email: support@atl-concierge.com



#### Airbnb 日本人オーナー

りんごで有名な North GA の街、Ellijay の Coosawattee River Resort にある閑静な一軒家です(短期滞在型、2泊より宿泊可能。築2年、3BD、2.5Bath)。Blue Ridge や Carter's Lake にも近く、週末やミニバケーションに最適です。お問合せはメールにて。bluejaycabin156@gmail.com

### 教授

#### ダンスレッスン

パレエ、モダンも含めたルイジのジャズダンスメソッドで踊りを楽しみませんか? 詳細は☎ 770-656-7505 奈保子

### クラシファイド申込方法

送付先: ANIS ATLANTA

4514 Chamblee Dunwoody Rd, Suite 249 ATLANTA, GA 30338 Phone: 404-510-8534 E-mail: info@anisatlanta.com

- ◆ 料金 見出し 13 文字 x 1 行以内 + 本文 20 文字 x 4 行以内  
上記の基本パターン 1 号に付き 20 ドル、1 行につき 5 ドル追加
- ◆ 追加料金 写真・ロゴ掲載料: 1 件につき 15 ドル
- ◆ 掲載期間 1 回の申し込みにつき 1 カ月
- ◆ 締め切り 毎月 15 日まで到着分となります。上記は締切りの目安であり、印刷スケジュール及びスペースの都合上、変わる可能性がありますのでご了承ください。Eメールにてご連絡ください。
- ◆ 申込方法 チェック、マネーオーダー
- ◆ 支払方法 \*掲載料の返金は一切できませんのでご了承ください。\*リターンチェックの場合は手数料 10 ドルをいただきます。

#### ANIS ATLANTA Classified Ad Information

Rate \$20 for 2 title lines and 4 main contents lines. 1 title line 13 Japanese characters or about 25 English characters. Additional lines \$5 per line Logo / Pictures Fee \$15 each. Translation Fee \$10

- Advance Payment is required to place your ad. Pay with Check or Money Order.
- All ad must be received by the 15th for the issue.
- No refunds in any case.
- 掲載された広告内容に関しましてはアクションは一切責任を負いかねます。
- 広告掲載をされる場合、内容によっては掲載をお断りすることもありますので、ご了承ください。また、レイアウトの都合上、広告掲載時の行数は異なる場合があります。We do not accept responsibility for ads appearing on this magazine. We may refuse to place the ad if the contents is not suitable for the magazine. The number of the line may differ from the original form for the layout reason.

次回 2023 年 6 月号は  
6 月 5 日ごろ配布予定

## ANIS ATLANTA

NO. 41  
MAY 2023

PUBLISHED BY ANIS USA, LLC

4514 CHAMBLEE DUNWOODY RD,  
SUITE 249  
ATLANTA, GA 30338  
PHONE: 404-510-8534  
E-MAIL: INFOJP@ANISATLANTA.COM  
WEB: HTTP://WWW.ANISATLANTA.COM

PUBLISHER: MIYUKI MOROOKA

© ANIS ATLANTA 2023

本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製を禁じます。本誌に掲載された広告内容に関しましては、アニスアトランタは一切責任を負いかねます。

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form without permission from ANIS ATLANTA. Advertisements published in ANIS ATLANTA do not necessarily represent the views of the publisher. The publisher is not liable for errors or omissions.

## 編集後記

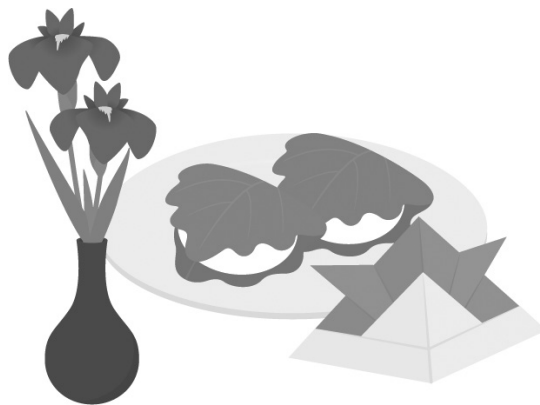
新緑が目に見え鮮やかな季節となりました。季節の花がすこしずつ満開になっているようですが、鮮やかな色彩が目に入ると、なんだか気分まで華やいできます。

先月から我が家にやってきた鳥のヒナが誕生しました。最初は母鳥のお腹に隠れていましたが、10日もすると、起きているときは、ヒナ同士で行動する姿も見られるようになりました。とうとう鉢の巣では収まりきらなくなり、我が家の前にある大きな木にお引越していきました。それでも母鳥は毎日みかけます。また来年帰ってきてくれるのではないかと、今から楽しみです。

久しぶりにディケーターにランチにでかけました。お天気もいいので、ついでにダウンタウンをブラブラしてみたら、スクエアでは、バンド演奏していたり、様々なイベントがおこなわれていました。この辺りにあるかわいいお店を覗いたりして、休日の午後を楽しみました。ディケーターは街を歩いて回ることができるので、食後の良い運動にもなります。来月号にはご紹介レポート書きますので、お楽しみに！

次号も暖かく見守っていただけると嬉しく思います。

アニスアトランタ M.M.



## ANIS ATLANTA は以下の場所に配布されています

### ジョージア州:

アトランタ主要日本食レストラン	アトランタ総領事館	ジョージア日米協会
ウエストミンスター日本人教会	倉岡クリニック	ジョージア日本語補習校
アトランタ日本語バプテスト教会	ICAGeorgia	アトランタ公文アカデミー
ウィンタースチャペル幼稚園	日系美容室	アジアンスーパー 他

### テネシー、アラバマ、サウスカロライナ、ノースカロライナ州:

Wismettac Asian Foods, Inc. (formerly Nishimoto Trading Co., Ltd.) 様のご協力により、30 のレストランと食料品店に配布されています。

アトランタに住んでいる人、これからアトランタに住む人、アトランタを訪れる方の生活情報応援サイトです。ショッピング、不動産、公的手続き、VISA、公立学校のことなど皆様の生活のお役に立てれば幸いです。

## 広告・クラシファイド・取材記事・連載コラム

お問い合わせは、下記までお願いいたします。

E-mail: [infojp@anisatlanta.com](mailto:infojp@anisatlanta.com)

Phone: 404-510-8534

締切りは毎月 18 日頃です。日本人コミュニティのイベント取材依頼や告知なども受け付けておりますので、お気軽にお問い合わせください。

クラシファイド広告は、一般求人・レストラン求人・売りたい・買いたい・イベントの告知・メンバー募集など、幅広くご利用いただけます。1ヶ月のみ掲載ですので、特に申し出のない限り自動的に消去します。ビジネス以外は、無料で掲載できますので、毎月 15 日までにお申し込みください。





はや川

行き届いたサービスと

最高の食材を提供

ウエストミッドタウンにお店を移転いたしました。  
変わらぬご愛顧を賜りますよう

何卒よろしくお願ひ申し上げます。

はや川 早川 睦

スタッフ一同

創業15周年

**HAYAKAWA**

Authentic Japanese cuisine for a unique dining experience

[www.HayakawaATL.com](http://www.HayakawaATL.com) 御予約はウェブサイトから / Tel. 770-986-0010

営業時間はウェブサイトからご確認くださいませようお願ひ申し上げます。

1055 Howell Mill Rd. Atlanta GA 30318 ( at Star Metals Office Building 2F )

完全予約制

# アトランタ日本語バプテスト教会

Peachtree Corners Baptist Church Japanese Mission

## 《定例集會のご案内》

- ◆主日礼拝 日曜日 9時30分～10時45分 (同時通訳あり)  
教会での対面の礼拝、またオンラインによる配信 (ライブ中継) を行っています。  
詳しくは教会のFaceBookをご覧ください。
- ◆教会学校(聖書の学び) 日曜日 11時～12時  
中高生から大人まで、少人数による聖書の学びの時間です。
- ◆マナ・タイム(子育ての会) 火曜日 10時30分  
「共に育て、共に育つ、共育の場」をモットーに、お母さん方と子どもたちが一緒に楽しく過ごします。
- ◆聖書の学び 火曜日 13時～14時30分  
教会で対面とオンラインによって行っています。
- ◆英会話クラス 木曜日 10時～12時  
アメリカ人の教師の指導による英会話クラスです (託児あり)。

牧師: 酒巻宏明 / Rev. Hiro Sakamaki, pastor  
4480 Peachtree Corners Circle, Peachtree Corners, GA 30092  
TEL: 770-582-2449 [www.atlantajbc.org](http://www.atlantajbc.org)

# ウェストミンスター日本人教会 (1977年創立)

小澤寿輔(としすけ)牧師による「神と共に生きることの喜び」にあふれたメッセージがスタートしています! どなたでもご越してください。

## <各集會案内>

- 主日礼拝 日曜日 午前11:00 教会 / オンライン  
(ナーサリー、同時通訳あり)
- \*サンデースクール(子供～K6) 教会・・・日曜日 毎週 午前9:45-10:15  
(ユース・大人) 教会・・・日曜日 毎週 午前10:00-10:45  
水曜日 毎週 午後8:00-9:00
  - \*オンライン祈禱会 教会・・・日曜日(第2) 午後12:50-14:30  
教会・・・火曜日(第3) 午前10:30-15:00
  - \*ハーベストタイム(高齢者) 教会・・・木曜日(第3) 午前10:30-12:00
  - \*たすけあう親の会 教会・・・木曜日(第3) 午前10:30-12:00  
(悩み、病気、障がいを持つ子の親や、たすけたいという思いを持った人の集い)

※お問い合わせ先 TEL: 770-594-1382 [wjc.tozawa@gmail.com](mailto:wjc.tozawa@gmail.com)

教会住所: 11450 Bowen Road, Roswell, GA 30075 牧師: 小澤寿輔  
ホームページ: [www.westminsterjapanesechurch.org](http://www.westminsterjapanesechurch.org)

## 母の日はクロネコヤマトの国際宅急便



5月14日(日)は母の日です  
1アイテム5kgまでなら最安\$21~

# エコ便がお得!



大きさの制限  
サイズ: A + B + C = 80cmまで  
重量: 5kgまで



## 国際宅急便 エコ

小さなプレゼントや通販の発送、書類なども  
一品のみなら最安\$21から!

## 国際宅急便

一般的な荷物を送りたい方に

三辺の合計/重さ	送料
60cm / 2kg	\$58
80cm / 5kg	\$85
100cm / 10kg	\$110
120cm / 15kg	\$138
140cm / 20kg	\$170
160cm / 25kg	\$190

## 国際宅急便 別送品

帰国のための身の回り品を免税扱いで  
送りたい方に  
(免税枠はお一人様20万円まで)

## 国際宅急便 オーバーサイズ

大きな荷物を送りたい方に  
(3辺合計300cm, 50kgまで)

- 箱の大きさ、重さどちらか大きい方で送料が決まります
- 関税は送料に含まれておりません
- 上記の送料にFuel Surcharge (毎月変動) は含まれておりません。

## お支払い方法は3通り!

- ① 運賃元払い (All Prepaid)
- ② 運賃着払い (All Collect)
- ③ 運賃元払い、関税・消費税は着払い (Duty Collect)



## 無料ドロップオフができる宅急便取扱店

ヤマト運輸ATL支店	4341 International Pkwy #101, Atlanta, GA 30354	404-363-6062
Tomato 1号店 (Cobb店)	2359 Windy Hill Rd SE Suite 250, Marietta, GA 30067	770-933-0108
Gohan Market	4015 Holcomb Bridge Rd #620, Peachtree Corners, GA 30092	770-674-1263
J-Mart	2820 GA-54, Peachtree City, GA 30269	917-345-5803

お申し込みはこちら → <https://www.yamatoamerica.com/cs/>

クロネコヤマト アメリカ

